V 3490

Dörptscher Kalender

für das Jahr

1865.

Dorpat.
Druck von C. Mattiesen.
1864.

Tori = Conservativen — Wigh = Liberalen.

Glanz eines Canal, wenn er so weit ist, dass
Pferde einen Mann ziehen in 240 Minuten.

Die Pyramide von Gizeh — 582 Fuß
Der Thurm des Cölner Domes soll einst
Das Münster v. Strasburg — 442 Fuß.
Die Stephanskirche in Wien — 438 —
Die Cathedrale v. Antwerpen — 427. —
Die Cathedrale v. Salisburg — 392 —
Die Peterskirche in Rom — 436 —
Die Paulskirche in London — 372 —
Die Santa Maria del Fiore in Florenz 341. —
Der schiefe Thurm zu Bologna 327 —
Der Pulverthurm in Hamburg. 215. —
Die Notre Dame in Paris — 204. —
Der schiefe Glockenthurm zu Pisa —

Die Peterskirche in Rom fasst 54 000 Menschen
Der Dom zu Mailand " " " 37 000 Menschen
Die Paulskirche in London " " 25 000 " "
Die Sophienkirche in Constantinopel " 23 000 " "
Die Notre Dame in Paris " 21 000 " "
Die Stephanskirche in Wien " 12, 000 " "

Liefland hat Leibeigene — 700 717.
Estland " " — 400 060.
Kurland " " — 500 080.

RESA-1841 V-3490

Dörptscher

Kalender

auf das Jahr nach Christi Geburt

1865.

(Ein gewöhnliches Jahr von 365 Tagen.)

Verlag von Schünmanns Wittwe.

Dorpat.
Druck von C. Mattiesen.
1864.

Von der Censur gestattet, jedoch nur in den Ostseegouvernements abzusetzen.
№ 138. Dorpat, den 29. September 1864.

RC. 204817
Tartu Riik[illegible]koli
Raa[illegible]
i4775905y

Zeit- und Kirchen-Rechnung.

Dieses Jahr ist von Erschaffung der Welt, nach Calvisius, ... das	5814.
Von der Geburt unsers Herrn Jesu Christi, nach der gemeinen dionysischen Rechnung	1565.
Von der Gründung der russischen Monarchie.	1003.
Von der Trennung der morgenländischen Kirche von der abendländischen	995.
Von der Einführung des christlichen Glaubens in Rußland	877.
Von Erbauung der Stadt Dorpat.	835.
Von Erbauung der Stadt Moskwa	718.
Von der Erfindung der Buchdruckerkunst	425.
Seit der Einführung der Untheilbarkeit des russischen Reichs	402.
Vom Anfange der Alleinherrschaft in Rußland, d. i. von der Vereinigung aller Fürstenthümer unter einen Beherrscher	401.
Von Dr. Luthers Refo mation	348.
Seit der Einführung des Zarentitels.	332.
Seit Eröffnung des ersten Gymnasiums in Dorpat . .	235.
Seit Eröffnung der ersten Universität zu Dorpat (1632) .	233.
Von Erbauung der Residenzstadt St. Petersburg . . .	162.
Von der Unterwerfung Livlands unter russische Herrschaft	155.
Seit dem großen Brande in Dorpat.	90.
Seit der Gründung der jetzigen Universität Dorpat . . .	63.
Seit der Gründung des jetzigen Gymnasiums in Dorpat.	61.
Von der Eroberung ganz Finnlands	57.
Seit der Befreiung der russischen Kirche und Monarchie von dem Einfall der Franzosen	53.
Von der Vereinigung des Zarthums Polen mit dem russischen Reiche	50.
Von der Geburt Seiner Kaiserlichen Majestät Alexander II.	47.
Seit der Aufhebung der Leibeigenschaft in Livland . . .	46.
Von der Thronbesteigung Sr. Kaiserl. Majestät. . . .	10.
Seit Aufhebung der Leibeigenschaft in Rußland . . .	4.

Die zwölf Himmelszeichen.

Widder.	Löwe.	Schütze.
Stier.	Jungfrau.	Steinbock.
Zwillinge.	Wage.	Wassermann.
Krebs.	Skorpion.	Fische.

Erklärung der Zeichen in diesem Kalender.

Der neue Mond.	Der volle Mond.
Das erste Viertel.	Das letzte Viertel

Januar.

Tage.	Alter Julianischer Kalender.	Himmelsz.	Russischer Kalender.	Neuer Gregorian. Kalender.
F.	1 Neujahr		Christi Beschneid.	13 Hilarius
S.	2 Abel u. Seth		H. Papst Sylvester	14 Robert
	Von Josephs Flucht nach Aegypten. Matth. 2, 13—23.			
S.	3 S. n. Neujahr		Prophet Malachia	15 2. S. n. Ep.
M.	4 Methusala		Ged.-F. der 70 Ap.	16 Erdmann
D.	5 Simeon		M. Theopt. u. Th.	17 Anton
M.	6 Ersch. Christi		Göttl. Ersch. Christi	18 Ephraim
D.	7 Melchior		Fest Joh. d. Täufers	19 Sara
F.	8 Erhard		E. Geor. Chosevita	20 Fab. Seb.
S.	9 Caspar		Polyeukt. H. Philp.	21 Agneta
	Von Jesu, da er zwölf Jahr alt war. Luc. 2, 41—52.			
S.	10 1. S. n. Eph.		H. Gregor. v. Nyssa	22 3. S. n. Ep.
M.	11 Hyginus		Ehrw. Theodosios	23 Emerentia
D.	12 Reinhold		Märtyrin Tatiana	24 Timotheus
M.	13 Hilarius		Märt. Hermylos	25 Pauli Bek.
D.	14 Robert		Ehr. Vät. i. Sinai	26 Hans
F.	15 Felix		Paulus v. Theben.	27 Chrysost.
S.	16 Erdmann		Petri Kettenvereh	28 Carl
	Von der Hochzeit zu Cana. Joh. 2, 1—11.			
S.	17 2. S. n. Eph.		Antonius der Große	29 4. S. n. Ep.
M.	18 Ephraim		H. Athanas. u. Kyr.	30 Ludovica
D.	19 Sara		Makarius d. Ägypt.	31 Virgilius
M.	20 Fab. Sebast.		Euthymios d. Gr.	1 Februar
D.	21 Agneta		Ehrw. Maximus	2 Mar. Rein.
F.	22 Vincentius		Apost. Timotheos	3 Blasius
S.	23 Emerentia		H. Märt. Clemens	4 Veronica
	Von dem Aussätzigen und dem Hauptmannsknechte. Matth. 8, 1—13.			
S.	24 3. S. n. Eph.		Ehrw. Xenia	5 5. S. n. Ep.
M.	25 Pauli Bekehr.		H. Gregor. d. Theol.	6 Dorothea
D.	26 Hans		Xenoph. u. Maria	7 Richard
M.	27 Chrysostomus		H. Johannes Chrys.	8 Salomon
D.	28 Carl		Ehrw. Ephraim	9 Apollonia
F.	29 Samuel		M. Ignat. Theoph.	10 Pauline
S.	30 Ludovica		3 Hohenpriester	11 Euphrosine
	Von den Arbeitern im Weinberge. Matth. 20, 1—16.			
S.	31 Septuagesima		H. Kyros u. Johan.	12 Septuag.

Februar.

Tage.	Alter Julianischer Kalender.	Himmelsz.	Russischer Kalender.	Neuer Gregorian.-Kalender.
M.	1 Brigitte		Märt. Tryphon	13 Boy
D.	2 Mar. Reinig.		Chr. Empfang i. T.	14 Valentin
M.	3 Blasius		Simeon u. Anna	15 Gotthilf
D.	4 Veronica		Ehrw. Isidoros	16 Juliane
F.	5 Agathe		Märtyrin Agathe	17 Constantia
S.	6 Dorothea		Ehrw. Bukolos	18 Concordia

Von dem Säemann und vielerlei Acker. Luc. 8, 4—15.

S.	7 Sexagesima		Parthen. u. Lucas	19 Sexagesim.
M.	8 Salomon		Gr.-M. Theodor	20 Eucharius
D.	9 Apollonia		Märt. Nikephoros	21 Eleonore
M.	10 Pauline		M. Charalampios	22 Pet. Sthlf.
D.	11 Euphrosine		H. Märt. Blasios	23 Jobst
F.	12 Caroline		Meletios u. Alex.	24 Matth. Ap.
S.	13 Boy		Ehrw. Martinian	25 Victor

Jesus verkündigt sein Leiden. Luc. 18, 31—43.

S.	14 Estomihi		Ehrw. Auxentios	26 Estomihi
M.	15 Gotthilf		Apostel Onesimos	27 Claudius
D.	16 Fastnacht		Märt. Pamphilius	28 Fastnacht
M.	17 Aschermittwoch		Gr.-M. Th. Tyron	1 März
D.	18 Concordia		H. Papst Leo	2 Louise
F.	19 Susanna		Apostel Archippos	3 Kunigunde
S.	20 Eucharias		E. Leo v. Catana	4 Adrian

Von Jesu Versuchung vom Teufel. Matth. 4, 1—11.

S.	21 Invocavit		Ehrw. Timotheos	5 Invocavit
M.	22 Petri Stuhlf.		Märt. in Eugenia	6 Gottfried
D.	23 Jobst		H. M. Polykarpos	7 Perpetua
M.	24 Buß- u. Bettag Quatember		Erfind. d. H. Joh.	8 Cyprianus Quatember
D.	25 Victor		H. Tarasios Erzb.	9 Prudent.
F.	26 Hans		H. Porphyrios Erz.	10 Michäus
S.	27 Claudius		Ehrw. Prokopios	11 Constantin

Von dem cananäischen Weibe. Matth. 15, 21—28.

S.	28 Reminiscere		Ehrw. Basilios	12 Reminisc.

März.

Tage.	Alter Julianischer Kalender.	Himmelsz.	Russischer Kalender.	Neuer Gregorian. Kalender
M.	1 Albinus		E. Märt. Eudoxia	13 Ernst
D.	2 Louise		H. M. Theodotos	14 Mathilde
M.	3 Kunigunde		Märt. Eutropios	15 Longinus
D.	4 Adrian		Ehrw. Gerasimos	16 Gabriel
F.	5 Aurora		Märtyrer Konon	17 Gertrud
S.	6 Gottfried		42 Märt. i. Amor.	18 Patricius
	Jesus treibt einen Teufel aus. Luc. 11, 14—28.			
S.	7 Oculi		H. Märt. Basileus	19 Oculi
M.	8 Cyprianus		E. Theophylaktos	20 Rupert
D.	9 Prudentius		40 Märt. i. Sebastia	21 Benedict
M.	10 Michäus		Märt. Kodratus	22 Raphael
D.	11 Constantin		H. Sophron. Patr.	23 Theodorich
F.	12 Gregor		Ehrw. Theophanes	24 Casimir
S.	13 Ernst		H. Nikephor. Patr.	25 Mariä V.
	Von der Speisung der 5000 Mann. Joh. 6, 1—15.			
S.	14 Laetare		Ehrw. Benedictus	26 Laetare
M.	15 Longinus		Märt. Agapios	27 Gustav
D.	16 Gabriel		Märt. Sabinus	28 Gideon
M.	17 Gertrud		E. Alexios u. Makar.	29 Philippine
D.	18 Patricius		H. Kyrill. v. Jerus.	30 Adonis
F.	19 Joseph		M. Chrys. u. Daria	31 Detlaus
S.	20 Rupert		E. getödtete Väter	1 April
	Von Jesu Steinigung. Joh. 8, 46—59.			
S.	21 Judica		E. Jacobus d. Bsch.	2 Judica
M.	22 Raphael		H. Märt. Basilios	3 Ferdinand
D.	23 Theodorich		E. Märt. Nikon	4 Ambrosius
M.	24 Casimir		Ehrw. Zacharias	5 Maximus
D.	25 Mariä Verk.		Mariä Verkündig.	6 Sixtus
F.	26 Immanuel		G.-F. d. E. Gabriel	7 Aaron
S.	27 Gustav		H. Matr. v. Thess.	8 Liborius
	Von Jesu Einzug in Jerusalem. Matth. 21, 1—9.			
S.	28 Palmsonntag		Ehrw. Hilarion	9 Palmsntg.
M.	29 Philippine		E. Marcus v. Aret.	10 Ezechiel
D.	30 Adonis		E. Johann Klimax	11 Hermann
M.	31 Detlaus		E. B. Hypatios	12 Julius

April.

Tage.	Alter Julianischer Kalender.	Himmelsz.	Russischer Kalender.	Neuer Gregorian. Kalender.
D.	1 **Gründonnerstag**		E. Maria v. Egypt.	13 Gründonn.
F.	2 **Charfreitag**		Ehrw. Titus	14 Charfreit.
S.	3 **Ferdinand**		Ehrw. Nikétas	15 Obadias

Von der Auferstehung Jesu Christi. Marc. 16, 1—8.

S.	4 **Ostersonntag**		E. Joseph u. Plato	16 Ostersonnt.
M.	5 **Ostermontag**		Märt. Theodolus	17 Ostermont.
D.	6 **Sixtus**		H. Eutychios	18 Valerian
M.	7 **Aaron**		E. Georg. v. Mit.	19 Timon
D.	8 **Liborius**		Apostel Herodion	20 Sulpitius
F.	9 **Bogislaus**		Märt. Eupsychios	21 Simon
S.	10 **Ezechiel**		Märt. Terentius	22 Cajus

Jesus erscheint seinen Jüngern. Joh. 20, 19—31.

S.	11 1. **Quasimod.**		H. Märt. Antipas	23 1. Quasim
M.	12 Julius		E. Basilios v. Par.	24 Albrecht
D.	13 Justinus		H. Märt. Artemon	25 Marc. Ev.
M.	14 Tiburtius		H. Papst Martinus	26 Ezechias
D.	15 Obadias		Apostel Aristarchos	27 Anastasius.
F.	16 Charisius		Märt. Agapia	28 Theresia
S.	17 **Rudolph**		Ehrw. Simeon	29 Raimund

Der gute Hirt und der Miethling. Joh. 10, 12—16.

S.	18 2. **Mis. Dom.**		Ehrw. Johannes	30 2. M. Dom
M.	19 Timon		E. Joh. Alth. Bew.	1 **Mai**
D.	20 Sulpitius		E. Theodor. Trich.	2 Sigismund
M.	21 Simon		H. M. Januarius	3 † Erfind.
D.	22 Cajus		Ehrw. Theodoros	4 Florentine
F.	23 Georg		Gr.-M. Georgios	5 Gotthard
S.	24 Albrecht		Märt. Sabas	6 Dietrich

Über ein Kleines erfolgte Leiden. Joh. 16, 16—23.

S.	25 3. **Jubilate**		Ap. u. Ev. Marcus	7 3. Jubilate
M.	26 Ezechias		H. Märt. Basileus	8 Stanislaus
D.	27 Anastasius		H. Märt. Simeon	9 St. Nicol.
M.	28 Theresia		Ap. Jason u. Sos.	10 Gordian
D.	29 Raimund		9 Märt. in Kyzikos	11 Pancratius
F.	30 Erastus		Apostel Jakobus	12 Nero

Mai.

Tage.	Alter Julianischer Kalender.	Himmelsz.	Russischer Kalender.	Neuer Gregorian. Kalender.
S.	1 Phil. u. Jakob		Prophet Jeremia	13 Servatius
	Von Jesu Heimgang zum Vater. Joh. 16, 5—15.			
S.	2 4. Cantate		H. Athanas. d. Gr.	14 4. Cantate
M.	3 † Erfindung		M. Tim. E. Theod.	15 Sophie
D.	4 Florentine		E. Märt. Pelagia	16 Peregrinus
M.	5 Gotthard		Märtyrin Cirene	17 Herbert
D.	6 Dietrich		H. Hiob d. Schm.	18 Erich
F.	7 Henriette		Zeichen d. himml. †	19 Philipp
S.	8 Stanislaus		Ap. u. Ev. Joh. Th.	20 Sybille
	Vom rechten Gebet. Joh. 16, 23—30.			
S.	9 5. Rogate		Pr. Jes. u. H. Nikol.	21 5 Rogate
M.	10 Gordian		Ap. Simon Zelot.	22 Emilie
D.	11 Pancratius		Erneuerung Konst.	23 Leontine
M.	12 Nero		H. Epiphanios	24 Esther
D.	13 Chr. Himmelf.		Märt. Glykeria	25 Chr. Himf.
F.	14 Christian		Märt. Isidoros	26 Eduard
S.	15 Sophie		E. Pachom. d. Gr.	27 Ludolph
	Von der Verheißung des heiligen Geistes. Joh. 15, 26 bis 16, 4.			
S.	16 6. Exaudi		Ehrw. Theodoros	28 6. Exaudi
M.	17 Herbert		Apst. Andronikos	29 Maximilian
D.	18 Erich		M. Theod. v. Ank.	30 Wigand
M.	19 Philipp		H. Märt. Patrikios	31 Alide
D.	20 Sybille		M. Thalel. H. Alex.	1 Juni
F.	21 Ernestine		H. Konst. u. Helena	2 Emma
S.	22 Emilie		Märt. Basiliskos	3 Erasmus
	Von der Sendung des heiligen Geistes. Joh. 14, 23—31.			
S.	23 Pfingstsonnt.		E. Michael u. H. L.	4 Pfingstsnt.
M.	24 Pfingstmont.		E. Simeon u. Nikit.	5 Pfingstmt.
D.	25 Urbanus		3 Auffind. d. H. Joh.	6 Artemius
M.	26 Eduard		Apostel Karpos	7 Lucretia
	Quatember			Quatember
D.	27 Ludolph		H. Mrt. Therapon	8 Medardus
F.	28 Wilhelm		E. Nikit. u. H. Jgn.	9 Barnimus
S.	29 Maximilian		E. Mrt. Theodosia	10 Flavius
	Von Jesu Nachtgespräch mit Nicodemus. Joh. 3, 1—15.			
S.	30 Trinitatis		E. Isaak v. Dalm.	11 Trinitatis
M.	31 Alide		Apostel Hermas	12 Blandina

Juni.

Tage.	Alter Julianischer Kalender.	Himmels.	Russischer Kalender.	Neuer Gregorian. Kalender.
D.	1 Gottschalk		M. Justin. E. Dion.	13 Tobias
M.	2 Emma		H. Nikeph. v. Konst.	14 Josephine
D.	3 Erasmus		M. Lukillianos	15 Vitus
F.	4 Friederike		H. Metroph. v. Kst.	16 Justine
S.	5 Bonifacius		H. M. Dorotheos	17 Nicander

Vom reichen Manne und dem armen Lazarus. Luc. 16, 19—31.

S.	6 1. S. n. Trin.		Ehrw. Bessarion	18 1. S. n. Tr.
M.	7 Lucretia		H. M. Theodotos	19 Gervasius
D.	8 Medardus		G.-M. Theod. Str.	20 Florian
M.	9 Barnimus		H. Kyrillos v. Alex.	21 Rahel
D.	10 Flavius		H. M. Timotheus	22 Agathus
F.	11 Barnabas		A. Barthol. u. Bar.	23 Axel
S.	12 Blandina		E. Onuphr. d. Gr.	24 Joh. d. T.

Vom großen Abendmahle. Luc. 14, 16—24.

S.	13 2. S. n. Trin.		Märtyrin Akyline	25 2. S. n. Tr.
M.	14 Josephine		Prophet Elisa	26 Jeremias
D.	15 Vitus		Pr. Amos H. Jona	27 7 Schläfer
M.	16 Justine Maria		H. Tychon v. Amat.	28 Josua
D.	17 Nicander Hoden		Märt. Emanuel	29 Pet. Pauli
F.	18 Homerus neg.		Märt. Leontios	30 Pauli Ged.
S.	19 Gervasius		Ap. Judas, Chr. Br.	1 Juli

Vom verlorenen Schaf und Groschen. Luc. 15, 1—10.

S.	20 3. S. n. Trin.		H. M. Methodios	2 3. S. n. Tr.
M.	21 Rahel		Märt. Julianos	3 Cornelius
D.	22 Agathus		H. M. Eusebios	4 Ulrich
M.	23 Axel		Märt. Agrippina	5 Anselm
D.	24 Joh. d. Täufer		Geb. Johannis d. T.	6 Hector
F.	25 Febronia		E. Märt. Febronia	7 Demetius
S.	26 Jeremias		E. David v. Thess.	8 Kilian

Vom Splitter im Auge. Luc. 6, 36—42.

S.	27 4. S. n. Trin.		Ehrw. Simson	9 4. S. n. Tr.
M.	28 Josua		H. Kyros u. Johan.	10 7 Brüder
D.	29 Petri Pauli		Ap. Petrus u. Paul.	11 Emmeline
M.	30 Pauli Ged.		Ged.-F. d. 12 Apost.	12 Heinrich

Juli.

Tage.	Alter Julianischer Kalender.	Himmels.	Russischer Kalender.	Neuer Gregorian. Kalender.
D.	1 Theobald		H. Kosm. u. Dam.	13 Margaret.
F.	2 M. Heimsuch.		Ausl. d. Gewandes	14 Bonavent
S.	3 Cornelius		Märt. Hyakinth.	15 Ap. Theil.
	Von Petri reichem Fischzuge. Luc. 5, 1—11.			
S.	4 5. S. n. Trin.		H. Andreas v. Kr.	16 5. S. n. Tr.
M.	5 Anselm		E. Athanas. v. Ath.	17 Alexius
D.	6 Hector		Ehr. Sisoes d. Gr.	18 Rosina
M.	7 Demetrius		E. Thom. u. Akak.	19 Harald
D.	8 Kilian		Gr.-M. Prokopios	20 Elias
F.	9 Cyrillus		H. M. Pankratios	21 Daniel
S.	10 7 Brüder		45 Märt., Chr. Gew.	22 M. Magd.
	Von der Pharisäer Gerechtigkeit. Matth. 5, 20—26.			
S.	11 6. S. n. Trin.		Märt. Euphemia	23 6. S. n. Tr.
M.	12 Heinrich		Märt. Proklos	24 Christina
D.	13 Margaretha		F. d. Erzeng. Gabr.	25 Jakob
M.	14 Bonavent		Apostel Akylas	26 Anna
D.	15 Apost. Theil.		M. Keryx u. Julitta	27 Martha
F.	16 Hermine		H. M. Athenogenes	28 Pantaleon
S.	17 Alexius		Gr.-M. Marina	29 Beatrix
	Von Jesu Speisung der 4000 Mann. Marc. 8, 1—9.			
S.	18 7. S. n. Trin.		Märt. Hyakinthos	30 7. S. n. T.
M.	19 Harald		E. Makrine u. Dios	31 Germanus
D.	20 Elias		H. Prophet Elias	1 August
M.	21 Daniel		E. Simeon Jurod.	2 Hannibal
D.	22 M. Magdalena		H. Maria Magdal.	3 August
F.	23 Adelheid		Märt. Trophimos	4 Dominicus
S.	24 Christina		M. Christ., Boris	5 Oswald
	Von den falschen Propheten. Matth. 7, 15—23.			
S.	25 8. S. n. Trin.		Entschl. d. h. Anna	6 8. S. n. T.
M.	26 Anna		H. M. Hermolaos	7 Donatus
D.	27 Martha		Gr.-M. Pantelem.	8 Gottlieb
M.	28 Pantaleon		A. Prochor. u. Nik.	9 Romanus
D.	29 Beatrix		Märt. Kallinikos	10 Laurentius
F.	30 Rosalie		Ap. Silas, Silvan.	11 Olga
S.	31 Germanus		H. Eudokimos	12 Clara

August.

Tage.	Alter Julianischer Kalender.	Himmelsz.	Russischer Kalender.	Neuer Gregorian. Kalender.
	Vom ungerechten Haushalter. Luc. 16, 1—9.			
S.	1 9. S. n. Trin. ☾		Schafte d. † Chr.	13 9. S. n. T.
M.	2 Hannibal		Erst-M. Stephan.	14 Eusebius
D.	3 August		E. Isaak u. Anton.	15 Mar. Himf.
M.	4 Dominicus		7 Jünglinge	16 Isaak
D.	5 Oswald		Märt. Eusignios	17 Henning
F.	6 Verkl. Christi		Verklärung Christi	18 Helena
S.	7 Donatus		E. M. Dometios	19 Sebaldus
	Von der Zerstörung Jerusalems. Luc. 19, 41—48.			
S.	8 10. S. n. Trin.		H. Emilian v. Kyz.	20 10. S. n. T.
M.	9 Romanus ●		Apostel Matthäus	21 Ruth
D.	10 Laurentius		M. Archid. Laur.	22 Philibert
M.	11 Olga		M. Archid. Eupl.	23 Zacharias
D.	12 Clara		Märt. Photius	24 Barthol.
F.	13 Hildebert		E. Maximus	25 Ludwig
S.	14 Eusebius		Prophet Micha	26 Natalia
	Vom bußfertigen Zöllner. Luc. 18, 9—14.			
S.	15 11. S. n. Trin.		Entschl. der M. G.	27 11. S. n. T.
M.	16 Isaak		Schweißtuch Christi	28 Augusta
D.	17 Henning ☽		Märt. Myron	29 Joh. Enth.
M.	18 Helena		M. Florus u. Laur.	30 Alexander
D.	19 Sebaldus		M. Andreas Strat.	31 Rebecka
F.	20 Bernhard		Prophet Samuel	1 September
S.	21 Ruth		Apostel Thaddäus	2 Elisa
	Vom Tauben und Stummen. Marc. 7, 31—37.			
S.	22 12. S. n. Trin.		M. Agathonikos	3 12. S. n. T.
M.	23 Zacharias		Märt. Lupus	4 Athelwina
D.	24 Bartholom. ●		H. M. Eutychios	5 Nathanael
M.	25 Ludwig		A. Bartholomäus	6 Magnus
D.	26 Natalia		M. Hadr. u. Nat.	7 Regina
F.	27 Gebhard		Ehrw. Poimen	8 Mar. Geb.
S.	28 Augusta		E. Moses a. Mohrl.	9 Bruno
	Vom barmherzigen Samariter. Luc. 10, 23—37.			
S.	29 13. S. n. Trin.		Johannis Enthptg.	10 13. S. n. T.
M.	30 Alexander		H. Fürst Alexand. N.	11 Gerhard
D.	31 Rebecka ☾		Ausl. d. G. d. M. G.	12 Syrus

Regen's Sturm bis in die Hasel.

September.

Tage	Alter Julianischer Kalender.	Himmelsz.	Russischer Kalender.	Neuer Gregorian. Kalender.
M.	1 Aegidius		E. Sim. u. Martha	13 Amatus
D.	2 Elisa		Märt. Mamas	14 † Erhöh.
F.	3 Bertha		H. M. Anthimos	15 Nicodemus
S.	4 Athelwina		H. Märt. Babylas	16 Jakobina
	Von den zehn Aussätzigen. Luc. 17, 11—19.			
S.	5 14. S. n. Tr.		V. Zachar. u. Elis.	17 14. S. n. T.
M.	6 Magnus		W. d. Arch. Michael	18 Titus
D.	7 Regina		Märt. Sozon	19 Werner
M.	8 Mar. Geburt		Mariä Geburt	20 Mariane Quatember
D.	9 Bruno		H. Joachim u. Anna	21 Matth. Ev.
F.	10 Albertine		Märt. Menodora	22 Mauritius
S.	11 Gerhard		Ehrw. Theodora	23 Hoseas
	Vom Mammonsdienste. Matth. 6, 24—34.			
S.	12 15. S. n. Tr.		H. M. Autonomos	24 15. S. n. T.
M.	13 Amatus		Erneuer. des Temp.	25 Kleophas
D.	14 † Erhöhung		Kreuz-Erhöhung	26 Joh. Theol.
M.	15 Nikodemus Quatember		Gr.-M. Nikitas	27 Adolph
D.	16 Jakobina		Gr.-M. Euphemia	28 Wencesl.
F.	17 Lambertus		M. Soph., Wjera	29 Michael
S.	18 Titus		Ehrw. Eumenios	30 Hieronym.
	Von der Wittwe Sohn zu Nain. Luc. 7, 11—17.			
S.	19 16. S. n. Tr.		Märt. Trophimos	1 Oct. 16. Tr.
M.	20 Mariane		Gr.-M. Eustathios	2 Vollrad
D.	21 Matth. Ev.		A. Kodrat. u. H. D.	3 Jairus
M.	22 Mauritius		H. Märt. Phokas	4 Franciscus
D.	23 Hoseas		Joh. Empfängniß	5 Amalie
F.	24 Joh. Empf.		Erst-M. Thekla	6 Fides
S.	25 Kleophas		E. Euphr. u. Serg.	7 Charitas
	Vom Wassersüchtigen. Luc. 14, 1—11.			
S.	26 17. S. n. Tr.		Ap. Johann. Theol.	8 17. S. n. T.
M.	27 Adolph		Märt. Kallistratos	9 Friedebert
D.	28 Wenceslaus		Ehrw. Chariton	10 Arvid
M.	29 Michael		E. Kyriakos Anach.	11 Burchard
D.	30 Hieronymus		H. M. Gregorios	12 Wallfried

October.

Tage.	Alter Julianischer Kalender.	Himmels.	Russischer Kalender.	Neuer Gregorian. Kalender.
F.	1 M. Sch. u. Fürb.		Mar. Sch. u. Fürb.	13 Angelus
S.	2 Vollrad		H. M. Kyprianos	14 Wilhelmine
	Vom vornehmsten Gebot. Matth. 22, 34—46.			
S.	3 18. S. n. Trin. Erntefest		H. M. Dionys. Ar.	15 18. S. n. T.
M.	4 Franciscus		H. M. Hierotheos	16 Gallus
D.	5 Amalie		H. Peter, Alex. Jon.	17 Florentin
M.	6 Fides		Apostel Thomas	18 Luc. Evan.
D.	7 Charitas		M. Serg. u. Bakch.	19 Lucius
F.	8 Samuela		Ehrw. Pelagia	20 Wendelin
S.	9 Friedebert		A. Jak., Alphei S.	21 Ursula
	Vom Gichtbrüchigen. Matth. 9, 1—8.			
S.	10 19. S. n. Trin.		Mrt. Eulampios	22 19. S. n. T.
M.	11 Burchard		Apostel Philippus	23 Severin
D.	12 Wallfried		Überbr. d. h. R. u. G.	24 Hortensia
M.	13 Angelus		Märt. Karpos	25 Crispin
D.	14 Wilhelmine		Märt. Nazarios	26 Amandus
F.	15 Hedwig		E. Euph. u. M. L.	27 Capitolin
S.	16 Gallus		M. Longinus d. C.	28 Sim. Jud.
	Vom hochzeitlichen Kleide. Matth. 22, 1—14.			
S.	17 20. S. n. Tr.		Prophet Hosea	29 20. S. n. T.
M.	18 Luc. Evang.		Ap. u. Ev. Lukas	30 Absalon
D.	19 Lucius		Prophet Joel	31 Wolfgang
M.	20 Wendelin		Gr.-M. Artemios	1 November
D.	21 Ursula		Ehrw. Hilarion	2 Aller Seel
F.	22 Cordula		Kasan. Bild d. M. G.	3 Tilemann
S.	23 Severin		Ap. Jakob., Chr. Br.	4 Otto
	Von des Königs krankem Sohne. Joh. 4, 47—54.			
S.	24 21. S. n. Trin. Reformat.-Fest		Märt. Arethas	5 21. S. n. T.
M.	25 Crispin		Märt. Marcianos	6 Bernhard
D.	26 Amandus		Gr.-M. Demetrios	7 Engelbert
M.	27 Capitolin		Märt. Nestor	8 Alexandra
D.	28 Sim. Jud.		Märt. Terentius	9 Theodor
F.	29 Engelhard		E. M. Anast. u. Ab.	10 M. Luther
S.	30 Absalon		M. Zenobios u. Z	11 M. Bischof
	Vom Schalksknechte. Matth. 18, 23—35.			
S.	31 22. S. n. Trin.		A. Stachys u. Am.	12 22. S. n. T.

November.

Tage.	Alter Julianischer Kalender.	Himmelsz.	Russischer Kalender.	Neuer Gregorian. Kalender.
M.	1 Aller Heil.		H. Kosm. u. Dam.	13 Eugen
D.	2 Aller Seelen		Märt. Akindynos	14 Friedrich
M.	3 Tilemann		Märt. Akepsimas	15 Leopold
D.	4 Otto		Ehrw. Joannikios	16 Ottomar
F.	5 Charlotte		Märt. Galaktion	17 Hugo
S.	6 Leonhard		H. Paulus d. Bek.	18 Alexander
	Von der Zinsmünze. Matth. 22, 15—22.			
S.	7 23. S. n. Trin.		M. Hieron. E. Laz.	19 23. S. n. T.
M.	8 Alexandra		Fest d. Arch. Michael	20 Amos
D.	9 Theodor		M. Onesiphoros	21 M. Opfer
M.	10 M. Luther		A. Erast. u. Olymp.	22 Alphonsus
D.	11 M. Bischof		M. Menas u. Step.	23 Clemens
F.	12 Jonas		H. Joh. d. Barmh.	24 Leberecht
S.	13 Eugen		H. Joh. Chrysostom.	25 Catharina
	Von Jairi Tochter. Matth. 9, 18—26.			
S.	14 24. S. n. T.		Apostel Philippus	26 24. S. n. T.
M.	15 Leopold		M. Gur. Sam. Ab.	27 Busso
D.	16 Ottomar		Ap. u. Ev. Matth.	28 Günther
M.	17 Hugo		H. Gregor. v. Neuc.	29 Eberhard
D.	18 Alexander		Märtyrer Plato	30 Andreas
F.	19 Elisabeth		Prophet Obadja	1 December
S.	20 Amos		E. Gregor. Dekap.	2 Candidus
	Vom Gräuel der Verwüstung. Matth. 24, 15—28.			
S.	21 25. S. n. Trin. Todtenfeier		Mariä Eing. i. d. T.	3 1. Advent
M.	22 Alphonsus		Apostel Philemon	4 Barbara
D.	23 Clemens		H. Amphil. u. Greg.	5 Sabina
M.	24 Leberecht		Gr.-M. Katharina	6 Nicolaus
D.	25 Catharina		H. Märt. Clemens	7 Antonia
F.	26 Conrad		Gr.-M. Georgios	8 Mar. Emp.
S.	27 Busso		G.-M. Jakob. v. P.	9 Joachim
	Von Jesu Einzug in Jerusalem. Matth. 21, 1—9.			
S.	28 1. Advent		E. M. Stephanus	10 2. Advent
M.	29 Eberhard		M Baram u. Phil.	11 Woldemar
D.	30 Andreas		A. Andreas d. Erstb.	12 Ottilie

December.

Tage.	Alter Julianischer Kalender.	Himmelsz.	Russischer Kalender.	Neuer Gregorian. Kalender.
M.	1 Arnold		Prophet Nahum	13 Lucia
D.	2 Candidus		Prophet Habakuk	14 Nicasius
F.	3 Agricola		Prophet Zephanja	15 Johann
S.	4 Barbara		Gr.-M. Barbara	16 Albina
	Von den Zeichen des jüngsten Tages. Luc. 21, 25—36.			
S.	5 2. Advent		Ehrw. Sabas	17 3. Advent
M.	6 Nicolaus		H. Nik. d. Wunderth.	18 Christoph
D.	7 Antonia		H. Ambros. v. M.	19 Loth
M.	8 Erhard		Ehrw. Patapios	20 Abraham
				Quatember
D.	9 Joachim		Empfäng. d. h. Anna	21 Ap. Thom.
F.	10 Judith		M. Menas u. Eugr.	22 Beata
S.	11 Woldemar		Ehrw. Daniel	23 Victoria
	Johannes sendet zu Jesu. Matth. 11, 2—10.			
S.	12 3. Advent		E. Spiridon v. Tr.	24 4. Advent
M.	13 Lucia		Märt. Eustratios	25 H. Christt.
D.	14 Nicasius		Märtyrer Thyrsos	26 Stephan
M.	15 Johanna		H. M. Eleutherios	27 Ev. Joh.
	Quatember			
D.	16 Albina		Prophet Haggai	28 Un. Kind.
F.	17 Ignatius		Prophet Daniel	29 Noah
S.	18 Christoph		M. Sebastianus	30 David
	Vom Zeugniß Johannis. Joh. 1, 19—28.			
S.	19 4. Advent		Märt. Bonifacius	31 S. n. Weih.
M.	20 Abraham		H. M. Ignatius	1 Jan. 1866
				Neujahr
D.	21 Ap. Thomas		Märtyrin Juliane	2 Ab. u. Seth
M.	22 Beata		Gr.-M. Anastasia	3 Enoch
D.	23 Victoria		10 Märt. a. Kreta	4 Methusala
F.	24 Adam u. Eva		E. Märt. Eugenia	5 Simeon
S.	25 H. Christt.		Christi Geburt	6 Ersch. Chr.
	Von Simeon und Hanna. Luc. 2, 33—40.			
S.	26 S. n. Weihn.		Fest der Mutter G.	7 1. S. n. Ep.
M.	27 Ev. Johannes		Apost. Stephanus	8 Erhard
D.	28 Unsch. Kindl.		20,000 M. in Nik.	9 Caspar
M.	29 Noah		14,000 i. B. gem. K.	10 Pauli Eins.
D.	30 David		Märtyrin Anysia	11 Hyginus
F.	31 Sylvester		E. Melania v. Rom	12 Reinhold

Auf- und Untergang der Sonne.

Monat und Datum.	Aufgang. U.	M.	Untergang. U.	M.	Monat und Datum.	Aufgang. U.	M.	Untergang. U.	M.
Januar 1.	8,	43.	3,	37.	Juli 1.	3,	16.	8,	52.
— 11.	8,	25.	3,	59.	— 11.	3,	35.	8,	36.
— 21.	8,	8.	4,	23.	— 21.	3,	56.	8,	15.
Februar 1.	7,	42.	4,	50.	August 1.	4,	19.	7,	49.
— 11.	7,	16.	5,	13.	— 11.	4,	41.	7,	22.
— 21.	6,	48.	5,	37.	— 21.	5,	4.	6,	55.
März 1.	6,	24.	5,	59.	Septbr. 1.	5,	28.	6,	23.
— 11.	5,	53.	6,	21.	— 11.	5,	49.	5,	55.
— 21.	5,	26.	6,	44.	— 21.	6,	11.	5,	26.
April 1.	4,	54.	7,	9.	October 1.	6,	34.	4,	57.
— 11.	4,	28.	7,	31.	— 11.	6,	56.	4,	30.
— 21.	4,	2.	7,	52.	— 21.	7,	21.	4,	5.
Mai 1.	3,	39.	8,	14.	November 1.	7,	47.	3,	41.
— 11.	3,	18.	8,	35.	— 11.	8,	9.	3,	23.
— 21.	3,	4.	8,	52.	— 21.	8,	29.	3,	10.
Juni 1.	2,	56.	9,	3.	December 1.	8,	44.	3,	5.
— 11.	2,	55.	9,	8.	— 11.	8,	51.	3,	6.
— 21.	3,	2.	9,	6.	— 21.	8,	52.	3,	18.

Mondphasen.

Januar.

8. Letztes Viertel, 4′ 21″ früh.
15. Neumond, 11′ 17″ Vorm.
22. Erstes Viertel, 2′ 56″ früh.
29. Vollmond, 6′ 14″ Abd.

Februar.

6. Letztes Viertel, 11′ 25″ Abd.
13. Neumond, 9′ 49″ Abd.
20. Erstes Viertel, 2′ 5″ Nchm.
28. Vollmond, 12′ 29″ Mitg.

März.

8. Letztes Viertel, 2′ 23″ Nchm.
15. Neumond, 7′ 15″ Vorm.
22. Erstes Viertel, 3′ 6″ früh.
30. Vollmond, 6′ 14″ früh.

April.

7. Letztes Viertel, 1′ 7″ früh.
13. Neumond, 4′ 0″ Nchm.
20. Erstes Viertel, 5′ 51″ Nchm.
28. Vollmond, 10′ 10″ Abd.

Mai.

6. Letztes Viertel, 8′ 26″ Vorm.
13. Neumond, 12′ 36″ früh.
20. Erstes Viertel, 10′ 8″ Vorm.
28. Vollmond, 11′ 28″ Vorm.

Juni.

4. Letztes Viertel, 1′ 40″ Nchm.
11. Neumond, 9′ 44″ Vorm.
19. Erstes Viertel, 3′ 27″ früh.
26. Vollmond, 10′ 14″ Abd.

Juli.

3. Letztes Viertel, 6 13″ Abd.
10. Neumond, 8′ 16″ Abd.
18. Erstes Viertel, 8′ 56″ Abd.
26. Vollmond, 7′ 16″ früh.

August.

1. Letztes Viertel, 11′ 29″ Abd.
9. Neumond, 9′ 3″ Vorm.
17. Erstes Viertel, 1′ 33″ Nchm.
24. Vollmond, 3′ 39″ Abd.
31. Letztes Viertel, 6′ 44″ Vorm.

September.

8. Neumond, 12′ 33″ früh.
16. Erstes Viertel, 4′ 34″ früh.
23. Vollmond, 12′ 17″ früh.
29. Letztes Viertel, 5′ 9″ Nchm.

October.

7. Neumond, 6′ 14″ Nchm.
15. Erstes Viertel, 5′ 37″ Nchm.
22. Vollmond, 9′ 50″ Vorm.
29. Letztes Viertel, 7′ 33″ Vorm.

November.

6. Neumond, 12′ 47″ Mitg.
14. Erstes Viertel, 4′ 46″ früh.
20. Vollmond, 8′ 31″ Nchm.
28. Letztes Viertel, 2′ 0″ früh.

December.

6. Neumond, 6′ 32″ früh.
13. Erstes Viertel, 2′ 18″ Nchm.
20. Vollmond, 8′ 35″ Vorm.
27. Letztes Viertel 11′ 24″ Abd.

Finsternisse im Jahre 1865.

1) Eine partiale Mondfinsterniß am 30. März früh, in Dorpat unsichtbar.

2) Eine Sonnenfinsterniß am 13. April, in Dorpat und ganz Europa unsichtbar.

3) Eine partiale Mondfinsterniß am 22. September. Anfang in Dorpat um 11 Uhr 26 Min. Abends; größte Verfinsterung ($4\frac{1}{10}$ Zoll) um 12 Uhr 27 Min.; Ende um 1 Uhr 28 Min. Nur der dritte Theil des Mondes wird von Erdschatten bedeckt.

4) Eine Sonnenfinsterniß am 7. October, in Dorpat unsichtbar. Nur Spanien, Portugal und Frankreich werden den Anfang der Finsterniß sehen, außerdem kein europäisches Land.

Wechsel der Jahreszeiten.

Der Frühling beginnt am 8. März 3 Uhr 44 Min. Nachmittags.
Der Sommer beginnt am 9. Juni 12 Uhr 24 Min. Mittags.
Der Herbst beginnt am 11. September 2 Uhr 38 Min früh.
Der Winter beginnt am 9. December 8 Uhr 28 Min. Abends.

Zeitgleichung.

Die Sonnen-Uhr zeigt

	zu früh	zu spät		zu früh	zu spät
	Minuten			Minuten	
1. Januar	—	9	1. Juli	—	5
1. Februar	—	15	1. August	—	5
1. März	—	10	1. Septbr.	4	—
1. April	—	0	1. October	14	—
1. Mai	4	—	1. Novbr.	15	—
1. Juni	0	—	1. Decemb.	5	—

Übersicht der Witterung

vom 1. October 1863 bis 30. September 1864 (n. St.).

(Nach den auf der Sternwarte Dorpat angestellten Beobachtungen.)

October 1863. In der Mitte des Monats und vom 28. bis 30. heitres Wetter, sonst herrscht Trübheit. Am 12. der erste Frost, auch zeigten sich mehrere, wenngleich schwache Nordlichter. Ziemlich viel Regen, auch öfters Nebel. Der Wind meist mäßig.

November 1863. Am 6. der erste Schnee, der auch später einige Male fiel, sich aber nicht lange erhielt. Uebrigens stark vorherrschende, in der letzten Hälfte ununterbrochene Trübheit, mit öfterm Regen. Der Frost nur mäßig.

December 1863. Anhaltende, nur selten und auf kurze Zeit unterbrochene Trübheit, öfters Schnee und einige Male auch Regen. Die meisten Nächte und die Hälfte der Tage mit Frost, der jedoch immer nur mäßig blieb. Der Wind nur selten stürmisch.

Januar 1864. Der Monat verlief mit 28 trüben und 3 theilweis heitern Tagen. Der Schnee fiel nur mäßig, einmal auch feiner Regen. Die Kälte ziemlich anhaltend, doch niemals streng. Gegen die Mitte des Monats nochmals starker Wind, der jedoch nie bis zum Sturm sich verstärkt.

Februar 1864. Dem Januar fast ganz ähnlich: eben so trüb; mäßiger Frost. Ein Schneesturm am 17., sonst sehr wenig Schnee und Regen; die letzte Woche ganz trocken und die Kälte gemäßigt.

März 1864. Die Trübheit etwas geringer als im Januar und Februar, im Ganzen aber dennoch vorherrschend. Schnee wieder häufiger, doch schmilzt er meistens am Tage wieder, besonders gegen Ende des Monats durch Regen. Der Wind nur mäßig; das Aequinoctium ging diesmal ohne Sturm vorüber. Am 26. starker Nebel.

April 1864. Die Witterung noch ziemlich rauh; nur vom 20.—26. frühlingswarme Tage. 13 Tage gemischt; dauernde Heiterkeit fehlte ganz, und 17 völlig trüb. Mehrmals zeigte sich Nebel, auch fiel Regen und Schnee in mäßiger Quantität.

Mai 1864. Auch in diesem Monat 19 trübe, 9 gemischte und 3 größtentheils heitre Tage. In den ersten Tagen und auch später zuweilen noch Frost, und die Mittagswärme selbst nicht der im April gleichkommend. Am 17. der letzte Schnee; übrigens ziemlich viel Regen.

Juni 1864. Der einzige Monat dieses Jahres, in dem die Trübheit nicht die Oberhand behielt. Auch fielen Regen nur vom 16.—22. häufiger und anhaltender; außerdem nur 3 Mal. Einige Male Wetterleuchten, auch ein starkes Gewitter am 30. Die Wärme sommerartig; die Nächte nicht auffallend kühl.

Juli 1864. Nur im Anfange noch schön; weiterhin werden starke Regen und Gewitter wieder herrschend und auch die Trübheit anhaltender. Doch erhielt sich an den meisten Tagen eine gute Sommerwärme; der 30. war der wärmste Tag des Jahres.

August 1864. Nur 5 regenfreie Tage und die meisten

Regen heftig, mit schweren Gewittern. Nur 4 theilweis heitre Tage; auch machen stürmische Winde sich auf und die Luft ist mitunter schon empfindlich kühl. Ungemein große Schwankungen des Barometers, wie sie sonst nie im Sommer vorkommen.

September 1864. Der allgemeine Witterungs-Charakter dieses Jahres spricht sich auch in diesem Monat aus. Die Trübheit hat wieder völlig die Oberhand. Regen, und zwar in der ersten Hälfte recht starke, fallen an den meisten Tagen; gegen Ende des Monats, wo sich auch die ersten Nachtfröste zeigen, schon mit Schneeflocken gemischt.

Übersicht der Temperatur-Beobachtungen

auf der Sternwarte Dorpat vom October 1863 bis Septbr. 1864.

(Die Monate und Tage sind nach dem neuen Styl gerechnet.)

Monat.	Barometer.	Thermometer. Höchster Stand.	am	Tiefster Stand.	am	Mittlerer Stand.	Herrschender Wind.
		°		°		°	
Octbr. 1863	336,45	+15,2	6.7.	— 3,0	14.	+ 6,31	SW.
November	334,87	+ 6,5	4.	— 6,2	10.	+ 2,03	SW.
December	331,62	+ 5,2	8.	—10,1	31.	— 2,02	SW.
Jan. 1864	336,82	+ 2,1	25.	—12,1	30.	— 2,90	W.
Februar	336,59	+ 2,3	16.	—12,5	19.	— 3,42	SO.
März	331,56	+ 8,2	29.	— 9,9	17.	— 0,29	SW.
April	335,45	+15,6	23.	— 4,9	5.	+ 3,70	NO.
Mai	334,01	+13,4	15.	— 2,8	2.	+ 4,30	N.
Juni	334,93	+18,3	21.	+ 5,9	5.	+13,38	SW.
Juli	332,45	+23,3	30.	+ 8,4	13.	+15,53	O.
August	331,63	+19,6	15.	+ 7,7	28.	+12,08	SW.
September	334,07	+12,6	5.	+ 0,1	29.	+ 8,74	W.

Verzeichniß derjenigen Festtage,

an welchen in sämmtlichen Gerichtsbehörden keine Sitzung gehalten und in den Lehranstalten kein Unterricht ertheilt wird.

Januar.

1. Neujahr.
6. Erscheinung Christi.

Februar.

2. Mariä Reinigung.
12. u. 13. Freitag und Sonnabend in der Butterwoche.
19. Fest der Thronbesteigung Seiner Kaiserlichen Majestät Alexander Nikolajewitsch, Selbstherrschers aller Reußen.
24. Buß- und Bet-Tag.

März.

25. Mariä Verkündigung.

April.

1. Gründonnerstag.
2. Charfreitag.
3. Sonnabend in der Marterwoche.
4—10. Heilige Ostern, die Osterwoche.
17. Geburtsfest Seiner Kaiserlichen Majestät Alexander Nikolajewitsch, Selbstherrschers aller Reußen.

Mai.

9. St. Nicolaus.
13. Christi Himmelfahrt.
23. u. 24. Pfingsten.

Juni.

29. Fest der Apostel Petrus und Paulus.

Juli.

22. Namensfest und
27. Geburtsfest Ihrer Majestät der Kaiserin Maria Alexandrowna.

August.

6. Christi Verklärung.
15. Mariä Himmelfahrt.
26. Krönungsfest Ihrer Kaiserlichen Majestäten Alexander Nikolajewitsch, Selbstherrschers aller Reußen, und Maria Alexandrowna.
29. Johannis Enthauptung.
30. Namensfest Seiner Kaiserlichen Majestät Alexander Nikolajewitsch, Selbstherrschers aller Reußen.

September.

8. Mariä Geburt. — Geburtsfest Seiner Kaiserlichen Hoheit des Thronfolgers, Cäsarewitsch und Großfürsten Nikolai Alexandrowitsch.
14. Kreuz-Erhöhung.
26. Fest des Apostels und Evangelisten Johannis des Theologen.

October.

1. Mariä Schutz und Fürbitte.
22. Fest des wunderthätigen Bildes der heiligen Mutter Gottes von Kasan.

November.

21. Mariä Opfer.

December.

6. Fest des heiligen Wunderthäters Nikolaus und Namensfest Seiner Kaiserlichen Hoheit des Thronfolgers, Cäsarewitsch und Großfürsten Nikolai Alexandrowitsch.
25., 26. u. 27. Fest der Geburt Christi.

Außerdem werden in den Schulanstalten gefeiert: die Winterferien vom 23. December bis zum 7. Januar, und die Sommerferien vom 1.—31. Juli, bei der Universität erstere vom 20. De-

Seit 1844. minimum Garbun zu 10 Dutzend, mit mit Obstbäumen bepflanzt.

/ Wimbergbaum Leibl aus Prag. früh. 1861.
/ ~~Wilhelm Pflaumbaum~~ Leibl Quarg. früh 1861.
/ Sophie, Leibl aus Prag Ehrb. 1863
/ Doris, Leibl aus Prag Früh 1864
/. Louise ~~Leibl Quarg~~ aus Prag. Ehrb. 1863.
/. Toni Leibl aus der Lehr Früh. 1864.
/. Marie S. Leibl aus Prag, Hellmus Früh 1865
/ Wilhelm Leibl unbed, ~~weiß Leibl Quarg~~ Ehrb. 1863.
/ Antonie, Eisenb. ~~weiß aus Prag~~ Früh 1865
/ Alexander, weiß aus Prag Ehrb. 1863
/ Mici, weiß und Quarbis, Marzipan Ehrb. 1863.
/ Antonie aus Copenhagen weiß (Leibl weiß und Quarg) Früh 1865
/ Marie S. weiß aus der Lehr Ehrb. 1863
/ ~~Alexander~~ Eugenie (unbed) aus Prag Ehrb. 1865. ~~Früh 1865.~~
/ Hans weiß und Quarbis Ehrb. 1863
/ Fritz do do do Ehrb 1863
/ ~~Adel unbed Hagelbeer~~ ist oder weiß. für Leibl Früh 1864
/ Martha do Früh 1864
/ Lexi do Ehrb 1863
/ Emil do ~~1867 oder auch der für Leibl~~.) Früh 1865.
/ Justi Rosenbaum, Suis-Lepper (unbed weiß) Ehrb. 1863.
/ Agnes Emmeline Leibl Quarbis Marzi. Früh. 1865.
/. ~~Alexander~~, weiß oder aus Prag. Ehrb. 1865.
/ Leo — unbed weiß, weiß, oder weiß. Früh 1870
/ Maruscha oder weiß 1870.
/ Antonie v. der Gartnei Goldmaulten Früh. 1870
/ Louise, aus Wittb, der Leibl Leibl unbed 1871
/ Goldmaulten Leibl Quarg — 1872.
/ Paul, unbedeutende weiß Quarg — 1872.

Hajós Kepler, Swis Cep, mühw. Lüks – 1872.

cember bis zum 12. Januar, letztere vom 10. Juni bis 30. Juli, bei der Veterinär-Schule die Winterferien wie bei der Universität, die Sommerferien vom 10. Juni bis 22. Juli und in den Gerichtsbehörden die Winterferien vom 23. December bis 2. Januar, die Sommerferien vom 10. Juli bis 10. August.

Russisch-Kaiserliches Haus.

Alexander der Zweite, Kaiser und Selbstherrscher aller Reußen, geb. 1818 den 17. April. Regiert seit dem 18. Februar 1855. Vermählt den 16. April 1841 mit der
Kaiserin **Maria Alexandrowna**, geborenen Prinzessin von Hessen-Darmstadt; geb. 1824 den 27. Juli.
Thronfolger, Cäsarewitsch und Großfürst **Nikolai Alexandrowitsch**, geb. 1843 den 8. September.
Großfürst **Alexander Alexandrowitsch**, geb. 1845 d. 26. Febr.
Großfürst **Wladimir Alexandrowitsch**, geb. 1847 d. 10. April.
Großfürst **Alexij Alexandrowitsch**, geb. 1850 d. 2. Jan.
Großfürst **Sfergij Alexandrowitsch**, geb. 1857, d. 29. April.
Großfürst **Paul Alexandrowitsch**, geb. 1860, d. 21. Septbr.
Großfürst **Konstantin Nikolajewitsch**, geb. 1827 den 9. September. Vermählt den 30. August 1848 mit der
Großfürstin **Alexandra Josephowna**, geborenen Prinzessin von Sachsen-Altenburg, geb. 1830 den 26. Juni.
Großfürst **Nikolai Konstantinowitsch**, geb. 1850 d. 2. Febr.
Großfürst **Konstantin Konstantinowitsch**, geb. 1858 den 10. August.
Großfürst **Dmitri Konstantinowitsch**, geb. 1860 d. 1. Juni.
Großfürst **Wjatscheslaw Konstantinowitsch**, geb. 1862 den 1. Juli.
Großfürst **Nikolai Nikolajewitsch** der Ältere, geb. 1831 den 27. Juli. Vermählt den 25. Januar 1856 mit der
Großfürstin **Alexandra Petrowna**, geborenen Prinzessin von Holstein-Oldenburg; geb. 1838 d. 21. Mai.
Großfürst **Nikolai Nikolajewitsch** der Jüngere, geb. 1856 den 6. November.
Großfürst **Michail Nikolajewitsch**, geb. 1832 den 13. Oct. Vermählt den 16. August 1857 mit der
Großfürstin **Olga Feodorowna**, geborenen Prinzessin von Baden, geb. 1839 den 8. Sept.
Großfürst **Nikolai Michailowitsch**, geb. 1859 d. 14. April.
Großfürst **Michail Michailowitsch**, geb. 1861 d. 4. October.
Großfürst **Georg Michailowitsch**, geb. 1863 d. 11. August.
Großfürstin **Helena Pawlowna**, geborene Prinzessin von Würtemberg; geb. 1806 den 28. December.
Großfürstin **Maria Alexandrowna**, geb. 1853 d. 5. Oct.
Großfürstin **Maria Nikolajewna**, geb. 1819 den 6. August.
Großfürstin **Olga Nikolajewna**, geb. 1822 den 30. August. Vermählt d. 1. Juli 1846 mit Sr. Majestät dem Könige Karl Friedrich Alexander von Würtemberg.

Großfürstin **Olga Konstantinowna** geb. 1851, d. 22. August.
Großfürstin **Wera Konstantinowna**, geb. 1854 d. 4. Februar.
Großfürstin **Anastasia Michailowna**, geb. 1860 d. 16. Juli.
Großfürstin **Katharina Michailowna**, geb. 1827 den 16. Aug. Vermählt den 4. Febr. 1851 mit Sr. Hoheit dem Herzoge **Georg** August Ernst Adolph Karl Ludwig von Mecklenburg-Strelitz, geb. 1824 den 11. Januar.
Großfürstin **Anna Pawlowna**, Königin-Mutter von den Niederlanden, Wittwe des Königs **Wilhelm II.** geb. 1795 den 7. Januar.

Kinder Ihrer Kaiserlichen Hoheit, der Großfürstin **Maria Nikolajewna** aus Ihrer Ehe mit Seiner Kaiserlichen Hoheit, dem verstorbenen Herzoge Maximilian von Leuchtenberg:

Söhne, Ihre Kaiserlichen Hoheiten die Prinzen Romanowsky, Herzoge von Leuchtenberg:
Prinz Nikolai Maximilianowitsch, geb. 1843 den 23. Juli.
Prinz Eugenij Maximilianowitsch, geb. 1847 den 27. Jan.
Prinz Sfergij Maximilianowitsch, geb. 1849 den 8. Dec.
Prinz Georgij Maximilianowitsch, geb. 1852 den 17. Febr.

Töchter, Ihre Kaiserlichen Hoheiten die Prinzessinnen Romanowsky, Herzoginnen von Leuchtenberg:
Prinzessin Eugenia Maximilianowna, geb. 1845 d. 20. März.
Prinzessin Maria Maximilianowna, geb. 1841 den 4. October; vermählt den 30. Januar 1863 mit dem Prinzen Ludwig **Wilhelm** August von Baden, geboren 1829 den 6. (18.) December.

Preise des Stempelpapiers

zu Krepost-Acten und andern Abmachungen, zu Leihbriefen und Wechseln.

Auf die Summe				Auf die Summe			
von 1 bis	150 R.	50 K.		von 13,001 bis	15,000 R.	33 R.	
„ 151 „	300 „	1 R. —	„	„ 15,001 „	18,000 „	40	„
„ 301 „	900 „	2 „ —	„	„ 18,001 „	21,000 „	45	„
„ 901 „	1500 „	3 „ 50	„	„ 21,001 „	30,000 „	65	„
„ 1501 „	2000 „	4 „ 50	„	„ 30,001 „	45,000 „	100	„
„ 2001 „	3000 „	7 „		„ 45,001 „	60,000 „	135	„
„ 3001 „	4500 „	10 „		„ 60,001 „	90,000 „	200	„
„ 4501 „	6000 „	13 „		„ 90,001 „	120,000 „	265	„
„ 6001 „	7500 „	17 „		„ 120,001 „	150,000 „	330	„
„ 7501 „	9000 „	20 „		„ 150,001 „	225,000 „	500	„
„ 9001 „	10,000 „	23 „		„ 225,001 „	300,000 „	660	„
„ 10,001 „	12,000 „	26 „		„ 300,001	und weiter	1350	„
„ 12,001 „	13,000 „	30 „					

Leihbriefe und Wechsel über mehr als 15,000 Rbl. sind auf mehrere Bogen zu schreiben.

Vollmachten jeder Art sind auf 2rubliges Stempelpapier zu schreiben, Geburts- und Taufscheine und dem ähnliche Documente auf St.-P. von 1 Rbl., dergleichen Scheine für Bürger auf St.-P. von 20 Kop.

Preise des Stempelpapiers

für gerichtlich-medicinische und ärztlich-polizeiliche Befundscheine und Atteste.

1.	Über die Besichtigung von Personen, sowohl auf Requisition verschiedener Autoritäten als auch auf Privatgesuche, über den Krankheitszustand, über Verletzungen, über den befriedigenden Gesundheitszustand zur Bekleidung von Ämtern u. s. w.		
	Für Edelleute, Kaufleute und Ehrenbürger .	5	Rbl.
	Für Nichtadlige (Rasnotschinzen), Bürger u. Bauern	3	„
2.	Über die Besichtigung von Personen behufs Feststellung ihres Geisteszustandes.		
	Für Edelleute, Kaufleute u. Ehrenbürger . .	10	„
	Für Nichtadlige und Bürger	3	„
	Für Bauern	1	„
3.	In Ehescheidungssachen:		
	der Edelleute, Kaufleute u. Ehrenbürger . .	25	„
	der Nichtadligen und Bürger	10	„
	der Bauern	3	„
4.	Über die Besichtigung von Garküchen, Weißbrot-, Wurst-, Bäcker-, Schmand-, Fleisch-, Fischbuden, desgleichen auch von Fischbehältern und andern Anstalten dieser Art:		
	in der Residenz	5	„
	in den Gouvernementsstädten	3	„
	in den Kreisstädten und Dörfern	1	„
5.	Über Besichtigung von Restaurationen, Kaffehäusern, Conditoreien, Weinkellern, Küchenmeister-Etablissements, Tracteuren, Gasthäusern, Schenken, in denen ein Verkauf von Eßwaaren stattfindet, von Colonial- und Materialwaarenhandlungen, Kräuterbuden und dem ähnlichen Anstalten:		
	in der Residenz	10	„
	in den Gouvernementsstädten	5	„
	in den Kreisstädten	3	„
6.	Über die Besichtigung von Kramläden, in denen Lebensmittel verkauft werden	1	„
7.	Über die Besichtigung der Apotheken und Magazine der Droguisten:		
	in der Residenz	15	„
	in den Gouvernementsstädten	10	„
	in den Kreisstädten	5	„
8.	Über die Besichtigung von Fabrikgebäuden und dem ähnlichen Anstalten in hygieinischer Beziehung .	10	„

9.	Über den Gesundheitszustand der Arbeiter in Fabriken ꝛc.: bei einer Zahl von 10—100 Mann .	1	„
	„ „ „ „ 100—200 „ .	3	„
	„ „ „ „ 200—300 „ .	5	„
	„ „ „ „ 300 und mehr .	10	„
10.	Über die hygieinische Besichtigung der Schiffe in Hafenstädten bei großen Fahrzeugen	5	„
	bei kleinen Fahrzeugen	3	„
11.	Über den Bestand einer vom Ort der Abfertigung bis zum Orte der Bestimmung zu treibenden Viehheerde:		
	Für Ochsen und überhaupt für großes Vieh bis 100 Stück	3	„
	von 100—200 „	4	„
	von 200—300 „	5	„
	von mehr als 300 „	10	„
	Für Hammel, Schafe und überhaupt für kleineres Vieh . . . . . bis 100 Stück	1	„
	von 100—200 „	2	„
	von 200—300 „	3	„
	von mehr als 300 „	5	„
12.	Über chemische oder mikroskopische Untersuchungen von Gegenständen, als bei Bestimmung der Beschaffenheit von Thee und schädlicher Zuthaten in Speisen, in Getränken, bei Untersuchung von Vergiftungen, bei Bestimmung über die Natur von Blutflecken u. s. w.	5	„

(Am 5. Febr. 1862 Allerh. best. Reichsrathsgutachten. Pat. der Livl. Gouv.-Verw. Nr. 54.)

Jahrmärkte.

In Livland.

Aahof, im Kirchsp. Schwaneburg d. 24. Oct. — **Abia**, im Kchsp. Hallist d. 2. u. 3. Sept. — **Adjamünde**, im Kchsp. Adjamünde d. 21. Sept. — **Adsel** (Schloß), im Kchsp. gl. N. d. 8. Sept. — **Alswig**, im Kirchsp. Marienburg d. 29. Sept. — **Altenwoga**, im Kchsp. Sissegal d. 9. u. 10. Oct. — **Anzen** (Alt-), im Kchsp. gl. N. d. 14. u. 15. Sept. — **Arensburg**, d. 10. bis 24. Februar, d. 15.—17. September. — **Audern**, im Kchsp. gl. N., am Freit. vor Fastn. (d. 8. Febr.) u. d. 18. Sep. — **Awwinorm** (s. Lohosu). — **Bahnus**, im Kchsp. Smilten d. 21. Sep. — **Bauenhof**, im Kchsp. Matthiä d. 22. Sept. — **Bersohn**, im Kchsp. gl. N. d. 24. Juni, d. 27. Juli. — **Bolderaa**, im Kchsp. Dünamünde, d. 10. Spt. — **Burtneek** (Schloß), im Kchsp. gl. N. d. 8. u. 9. Sept. — **Carmel-Großhof**, im Kchsp. Carmel, d. 1—3. Oct. — **Charlottenthal** (s. Köllitz). — **Dickeln**, im Kchsp. gl. N. d. 26.

u. 27. Sept. — **Dorpat**, d. 7.—28. Januar, d. 4. u. 5. Febr. (Flachsm.), d. 29. u. 30. Juni, d 8.—10., den 29. Sept. bis 1. Oct., d. 1. u. 2. Novbr. (Flachsm.). — Drostenhof (Alt-), im Kchsp. Serben d. 6.—8. Oct.— Erküll, im Kchsp. Ubbenorm d. 14. Sept. — Erlaa, im Kchsp. gl. N. d. 22. Juli, d. 24. Aug. — Ermes-Neuhof, im Kchsp. Ermes d. 26. Juli. — Essenhof, im Kchsp. Sissegal d. 5. Sept. — Fehsen, im Kchsp. Festen d. 11. Nov. — Fehteln, im Kchsp. Kalzenau d. 29. Juni, d. 6. Oct. — Fellin (Schloß), d. 2. — 9. Febr., d. 15. — 17. Febr. (Flachsm.), 8 Tage nach Gründonnerstag, d. 22. u. 23. Juni, d. 24. u. 25. Sept., d. 25.—27. Nov. (Flachsm.) — Fennern, im Kchsp. gl. N. d. 20. u. 21. Sept. — Festen, im Kchsp. gl. N. d. 2. Juli, d. 10. Aug., d. 6. Sept. — Fianden, im Kchsp. Marienburg d. 5. Sept. — Flemmingshof (in Tschorna-Derewna), im Kchsp. Lais d. 10. — 13. Nov. — Fossenberg, im Kchsp. Nietau, d. 10. Aug., d. 29. Sept. — Galenhof, im Kchsp. Segewold, d. 24. Juni. — Golgowsky, im Kchsp. Tirsen d. 10. Aug., d. 21. Sept. — Großenhof s. Moon. — Grothusenshof, im Kchsp. Alt-Pebalg, d. 11. October. — Helmet (Schloß), im Kchsp. gl. N. d. 15. Aug. — Hohenbergen, im Kchsp. Alt-Pebalg d. 6. Aug., d. 21. Sept. — Hollershof, im Kchsp. Helmet d. 10. Sept. — Hoppenhof, im Kchsp. Oppekaln d. 9. Oct. — Jummerdehn, im Kchsp. Erlaa d. 1. Oct. — Jürgensburg, im Kchsp. gl. N. d. 21. u. 22. Sept. — Kalzenau (Alt-), im Kchsp. gl. N. d. 29. Sept. — Karkus (Schloß), im Kchsp. gl. N. d. 2. Juli. — Karlsruhe, im Kchsp. Arrasch d. 30. Sept. — Kastna, im Kchsp. Testama d. 8. Sept. — Kayenhof, im Kchsp. Schujen, d. 20. October. — Kegeln, im Kchsp. Papendorf d. 29. Juni. — Kerstenbehm, im Kchsp. Seswegen d. 1. Mai, d. 28. Oct.— Keysen, im Kchsp. Wohlfahrt d. 3 Montag nach Michaelis.— Kirrumpä, im Kchsp. Ringen d. 17. u. 18. Sept.— Kokenhusen, im Kchsp. gl. N. d. 29. Sept. — Köllitz (Alt-) im Kchsp. Cannapäh beim Charlottenthalschen Kruge d. 19. u. 20. April. — Kortenhof, im Kchsp. Schwanenburg d. 15. u. 16. Sept.— Kosenhof, im Kchsp. Schujen d. 8. Sept. — Kronenberg, im Kchsp. Segewold d. 10. August, d. 8. September. — Kroppenhof, im Kchsp. Schwanenburg d. 13. Juli (Honig-, Vieh- und Pferdem.). — Kurkund, im Kchsp. Sara d. 29. Aug. — Kussen, im Kchsp. Seswegen d. 29. Juni, d. 1. Nov. — Laizen-Neuhof, im Kchsp. Oppekaln d. 10. Aug., d. 12. Sept. — Lasdohn, im Kchsp. gl. N. d. 24. Sept. — Laubern, im Kchsp. Sissegal d. 25. Juli. — Laudohn, im Kchsp. gl. N. d. 23. April, d. 8. Sept. —

Lemsal, d. 27. u. 28. Febr. (Flachsm.), d. 10. Aug., d. 9. u. 10. Oct. (Flachsm.) — Loddiger, im Kchsp. Loddiger-Treiden d. 28. Oct. — Lodenhof, im Kchsp. Schujen d. 15. Mai, d. 29. Juni. — Lohosu unter Awwinorm im Kchsp. Torma d. 5. u. 6. Oct. — Lüdern, im Kchsp. Lösern d. 22. Mai (am Frohnleichn.-Tage), d. 18. Oct. — Lustifer, im Kchsp. Oberpalen d. 15. Oct. — Lutznik s. Rogosinsky. — Luxenhof, im Kchsp. Oppekaln, d. 10. Aug., d. 12. Sept. — Marienburg, i n Kchsp. gl. N. d. 15. Aug. — Marzen, im Kchsp. Bersohn d. 13. Oct. — Mehrhof, im Kchsp. Palzmar d. 25. Oct. — Menzen, im Kchsp. Harjel d. 10. Sept. — Modohn, im Kchsp. Lasdohn d. 6. Oct. — Moisekatz, im Kchsp. Pölwe d. 24. Aug. — Moon-Großenhof im Kchsp. Moon, beim Liwa-Kruge d. 10. — 13. Sept. — Mühlenhof, im Kchsp. Kambi d. 15. u. 16. Octbr. — Neuhausen, im Kchsp. gl. Namens d. 29. Sept. — Neu-Odenpäh (bei der Kirche zu Odenpäh) d. 4. u. 5. Octbr. (Vieh- u. Flachsm.) — Nitau (Schloß), im Kchsp. gl. N. d. 24. u. 25. Juni, d. 1. u. 2. Oct. — Nötkenshof, im Kchsp. Serben d. 17. Sept. — Nurmis, im Kchsp. Segewold d. 29. Sept., d. 11. Oct. — Oberpalen (Neu-), im Kchsp. gl. N. d. 15. Sept. — Odensee, im Kchsp. Kalzenau d. 17. Juni, d. 30. Oct. — Ogershof, im Kchsp. Linden d. 27. Sept. — Ohselshof, im Kchsp. Linden d. 1. Juni, d. 1. Sept. — Palzmar, im Kchsp. gl. N., d. 26. Juli. — **Pernau**, d. 20. Juli auf drei Wochen deutscher Jahrmarkt; vom Montage vor Michaelis auf 2 Tage Kram-, Vieh- u. Pferdemarkt; vom Montage vor Weihnachten auf zwei Tage Kram-, Vieh- u. Pferdemarkt (die Tage der 2 letzten Märkte werden jedes Mal noch besonders bekannt gemacht). — Pölwe (Pastorat) d. 8. Sept. — Pörafer, im Kchsp. St. Jacobi d. 13. Sept. — Praulen, im Kchsp. Lasdohn d. 21. Sept., d. 21. Oct. — Pürkeln (Schloß), im Kchsp. Allendorf d. 29. Sept. — Radenhof s. Rujen-Großhof. — Ramkau, im Kchsp. Pebalg-Neuhof d. 24. Juni, d. 24. Sept. — Rammenhof, im Kchsp. Segewold d. 15. Juni. — Ranzen, im Kchsp. Burtneek den 2. October. — Rappin (Wöbs), im Kirchspiel gl. Namens den 9. Mai, 5. October und 6. December. — Rauge (Pastorat) d. 8. Sept. — Rausenhof, im Kchsp. Palzmar d. 4. October. — **Riga**, d. 7. — 9. Januar (Hopfenm.), v. 20. Febr. eine Woche hindurch (Pferdem.), d. 20. Juni bis 10. Juli, d. 20. — 22. Juli (Wollm.). — Ringenberg im Kchsp. Neuermühlen d. 8. Sept. — Rogosinsky auf der Hoflage Lutznik, im Kchsp. Rauge d. 6. Oct. — Ronneburg, im Kchsp. gl. N. d. 25. Juni, d. 3. Oct. — Roop (Groß-), im Kchsp. gl. N. d. 1. Mai,

d. 10. Nov. — Roop (Klein-), in demſ. Kchſp. d. 29. Sept. — Rujen-Großhof, mit Radenhof u. Torney abwechſelnd, im Kchſp. Rujen d. 24. Aug., d. 21. u. 22. Sept., d. 10. Nov. — Saaden, im Kchſp. Siſſegal d. 24. Aug. — Salisburg, im Kchſp. gl. N. d. 15. Sept. — **Schlock**, d. 20.—22. Febr. v. 10. Juli 8 Tage, d. 20. — 22. Sept. — Schreibershof, im Kchſp. Oppekaln d. 29. Sept. — Schujen, im Kchſp. gl. N. d. 15. Aug. — Schwanenburg (Alt-), im Kchſp. gl. N. d. 24. Febr., d. 8. Sept. — Segewold, im Kchſp. gl. N. d. 24. Aug. — Seltingshof, im Kchſp. Marienburg, d. 25. Juli, d. 13. Sept. — Sennen, im Kchſp. Rauge d. 21. Sept. — Seswegen, im Kchſp. gl. N. d. 25. Juli, d. 15. Aug., d. 29. Sept. — Sinolen, im Kchſp. Tirſen d. 3. Oct. — Smilten (Schloß), im Kchſp. gl. N. d. 2. Febr., d. 2. Juli, d. 15. Aug. — Staelenhof. im Kchſp. Torgel, d. 9. u. 10. Octbr. — Stockmannshof, im Kchſp. Kokenhuſen d. 10. Aug. — Stolben, im Kchſp. Roop d. 23. Sept. — Sudden, im Kchſp. Lemburg d. 29. Sept. — Sunzel, im Kchſp. gl. N. d. 17. Sept. — Tarwaſt (Schloß), im Kchſp. gl. N. d. 6. Oct. — Tignitz, im Kchſp. Saara, d. 15. Nov. — Torkenhof, im Kchſp. Jamma d. 1. — 3. Sept. — Torney ſ. Rujen-Großhof. — Treppenhof, im Kchſp. Adſel, d. 6. Sept. und 28. Oct. — Trikaten (Schloß), im Kchſp. gl. N. d. 29. Juni, d. 29. Sept. — Tſchorna-Derewna ſ. Flemmingshof. — Wagenküll, im Kchſp. Helmet d. 6. Sept. — Waidau, im Kchſp. Papendorf d. 29. Sept. — **Walk**, d. 8. u. 9. Febr. (Flachsm.) d. 26. Juni, d. 10. Aug., d. 29. Sept., d. 20. u. 21. Nov. (Flachsm.), d. 27. Dec. bis 5. Jan. — Waſtemois, im Kchſp. St.-Johannis d. 2. u. 3. Oct — **Wenden**, d. 15. u. 16. Feb. (Flachsm.), d. 11.—18. Juni (Kramm.), d. 16. u. 17. Oct (Vieh- u. Pferdem.), d. 10. u. 11. December (Flachsm.) — **Werro**, d. 7.—9 Jan. (Flachsm.), d. 2. Febr. (Victualien- u. Pferdem.), d. 22.—29. Februar (Kramm.), d. 10. u. 11. April (Vieh- u Victualienm.), d. 26. Juni und 24. u. 25. Sept. (Viehm.), d. 7.—9. Oct. (Flachsm.), d. 10. u. 11. Nov. (Viehm.) — Wiezemhof, im Kchſp. Trikaten d. 12. Sept. — Wirken, im Kirchſpiel Rujen den 6. und 7. October. — Wöbs ſiehe Rappin. — Wohlfahrt (Alt-), im Kirchſpiel gl. N. am Montag nach Michaelis. — Wohlfahrt (Neu-), im Kchſp. gl. N. d. 17. März. — Wohlfahrtslinde, im Kirchſp. Wohlfahrt d. 17. Jan. — **Wolmar**, d. 25. — 30. Jan. (Flachsm.). d. 26. Juli, d. 21. Sept., d. 28. Oct., d. 25.—27. Nov. (Flachsm.), d. 27. Dec. bis 3. Jan. — Wolmarshof,

im Kchsp. Wolmar d. 24. April. — Wolmarshof, im Kchsp. Pillistfer d. 10. Oct. — Zintenhof, im Kchsp. Torgel, d. 4. u. 5. Sept.

In Estland.

Baltisport, d. 2. u. 3. Febr., d. 21. u. 22. Sept. — Fickel (Stein-), im Kchsp. gl. N. d. 15. u. 16. Nov. (Flachsm.) — **Hapsal**, d. 10. u. 11. Janr., d. 14. u. 15. Sept. — Jegelecht im Kchsp. gl. N. 8 Tage nach Michaelis. — Jewe, im Kchsp. gl. N. d. 24. u. 25. Sept. — Keblas, im Kchsp. St. Michaelis d. 29. Sept. bis 1 Oct., d. 19. u. 20. Dec. (d. 26. u. 27. Jan ? Flachsm.) — Kegel im Kchsp. gl. N. d. 29. Sept. — **Leal**, am Mont., Dienst. u. Mittw. nach dem Sonntage Estomihi u. d. 24. Sept. — Lohde (Schloß), im Kchsp. Goldenbeck d. 17. u. 18. Jan., d. 4. u. 5. Oct. — Merjama, im Kchsp. gl. N. (bei der Kirche) d. 3. Advent. — Neuenhof, im Kchsp. Kosch d. 14.—16. September. — Rappel, im Kchsp. gl. N. am 3. Freitag nach Neujahr und am 1. Freitag nach Michaelis. — **Reval**, d. 20. Juni bis 1. Juli, d. 27. Juni bis 3. Juli (Wollm.), d. 26.—28. Sept. — Rosenthal, im Kchsp. Merjama d. 7. u. 8. Jan. — Stein-Fickel s. Fickel. — **Weißenstein**, d. 3. Febr., d. 25. Juni, d. 10. u. 11. Sept., d. 8. u. 9. Nov. (Flachsm.) — **Wesenberg**, d. 27. u. 28. Jan., d. 16. u. 17. Juni, d. 29. Sept.

Narva, d. 6.—9. Febr., d. 20.—23. Sept. (Kram-, Vieh- u. Pferdem.)

An einem Sonnabend, Sonn- oder Festtag darf ein Jahrmarkt nicht stattfinden; er ist auf den nächstfolgenden Wochentag zu verschieben.

Correspondenz-Annahme

im dörptschen Post-Comptoir.

1) der ordinären Correspondence:

zur Route nach Reval über Weißenstein: am Montag und Donnerstag von 8—12 Uhr Morgens;

zur Route nach Pleskau über Werro: am Dienstag und Freitag von 8—11 Uhr Morgens;

zur Route nach St. Petersburg über Narva: am Montag und Donnerstag bis 2 Uhr Nachmittags und am Mittwoch und Sonnabend mit der Extrapost bis 2 Uhr Nachm.;

zur Route nach Riga und dem Auslande: am Mittwoch u. Sonnabend von 4—6 Uhr Nachmittags; außerdem täglich bis 10 Uhr Vormittags mit der livländischen Diligence.

2) der Geld-Correspondence und Päckchen:

zur Route nach Reval über Weißenstein: am Montag und Donnerstag von 8—12 Uhr Morgens;

zur Route nach Pleskau: am Dienstag und Freitag von 8–10 Uhr Morgens;
zur Route nach Riga und St. Petersburg: am Mittwoch und Sonnabend von 8–12 Uhr Morgens.

Die Ausgabe von Baarschaften, recommandirten Briefen und Päckchen wird täglich, mit Ausnahme des Sonntags, von 8 bis 12 Uhr Vormittags und von 4 bis 6 Uhr Nachmittags bewerkstelligt.

Ankunft der Posten in Dorpat.

Aus St. Petersburg: über Narva Mittwoch, Donnerstag, Sonnabend u. Sonntag zwischen 6 u. 7 Uhr Morgens.
Aus Pskow: (mit dem, was auf der Eisenbahn dort angelangt ist) Montag u. Donnerstag zwischen 3 u. 4 Uhr Nachmittags.
Aus Reval: Dienstag und Freitag um 12 Uhr Mittags.
Aus Riga: Montag, Dienstag, Mittwoch, Donnerstag, Freitag, Sonnabend und Sonntag zwischen 2 und 3 Uhr Nachmittags mit der Diligence.
Aus Tauroggen: Mittwoch und Sonnabend zwischen 11 und 12 Uhr Abends.

Taxe des Postportos

für Briefe u. Packete nach allen Städten des russischen Reichs, des Zarthums Polen u. des Großfürstenthums Finnland.

Kop.

1. Für einfache Briefe in ungestempeltem Couvert, für das Loth 10
2. Für Briefe mit Geld, und namentlich mit Reichsschatzbilleten, Reichscreditbilleten, Gold- u. Silbermünze und Depositenbilleten der polnischen oder finnländischen Bank, für das Loth 10
3. Für Briefe mit unbeschriebenem Stempelpapier oder mit kleinen Sachen von Silber oder Gold, für das Loth . . 10
4. Für Packete mit kostbaren Sachen, wenn sie weniger als ein Pfund wiegen, für jedes Loth 10
wenn sie aber ein Pfund oder mehr wiegen, für jedes Pfund 10
5. Für die in Beuteln oder Tönnchen zu versendende Münze richtet sich der Portosatz nach der resp. Entfernung und ist übereinstimmend mit dem weiter unten angegebenen Portosatz für Packete und Dokumente.
6. Für versicherte Briefe mit Billeten von Creditanstalten, Wechseln, Schuldbriefen und andern auf Stempelpapier geschriebenen Documenten, so wie auch mit Geld und Documenten in einem Packete für das Loth 25
7. Für recommandirte Briefe, für das Loth 25

Bemerkungen: a. Für die Zurücksendung der in den 6 letzten Punkten bezeichneten Correspondenz an den Absender, oder für die Weitersendung derselben nach dem Orte, wo sich laut eingeholter Erkundigung der Adressat befindet, ist

eben so viel an Porto zu entrichten, als bei der ersten Absendung bezahlt worden.

b. Für die Rück- oder Weitersendung der in dem 1. Punkte genannten Correspondenz ist kein Porto zu entrichten.

c. Das Gewicht wird nicht nach Loth- oder Pfundtheilen berechnet, sondern muß für jede weniger als ein Loth oder Pfund wiegende Sendung das Porto für ein volles Loth oder Pfund bezahlt werden. Sollte das Gewicht 1 Loth oder Pfund übersteigen, so muß das Porto für 2 Loth oder 2 Pfund gezahlt werden ꝛc.

Gestempelte Couverts zu Briefen nach allen Orten des russischen Reichs, des Zarthums Polen und des Großfürstenthums Finnland werden im Postcomptoir täglich verkauft und zwar schwarz gestempelte zu Briefen von 1 Loth (oder von einem Bogen gewöhnlichen Postpapiers) zu 11 Kop., blau gestempelte zu 2lothigen Briefen für 21 Kop. und roth gestempelte zu 3lothigen Briefen für 31 Kop. Briefe in gestempelten Couverts können zu jeder Zeit in den außerhalb des Postcomptoirs angebrachten Briefkasten hineingelegt und mit der nächsten Post befördert werden, wenn sie 2 Stunden vor der für die Ankunft der Post bestimmten Zeit in den Kasten gelegt sind. Gelder und andere Sachen können in solchen Couverts nicht versandt werden. Briefe, die mehr wiegen, als der Stempel auf dem Couvert angiebt, bleiben unabgefertigt.

Seit dem 1. Januar 1858 müssen alle gewöhnlichen inländischen Briefe, die nicht in Stempel-Couverts gesiegelt sind, durchaus mit **Post-Marken** versehen sein, welche die Briefabsender selbst oder die Postverwaltungen auf die Briefe zu kleben haben. Durch Allerhöchsten Befehl vom 13. April 1864 ist auch die Frankirung der ausländischen Correspondenz durch Postmarken gestattet worden. Die vom Post-Departement hierüber veröffentlichten Regeln lauten wie folgt:

1. Zur Frankirung der Briefe, welche die Post in's Ausland befördert, werden Postmarken benutzt.

2. Zu diesem Zwecke werden außer den bereits bestehenden Postmarken zu 30, 20 und 10 Kop., neue zu 5, 3 und 1 Kop. Silb. eingeführt.

3. Die Frankirung ausländischer Briefe mit Postmarken ist unter folgenden Bedingungen zulässig:

a. Wenn der zu expedirende Brief mit einer Anzahl Marken versehen ist, welche dem nach der Taxe festgesetzten inneren und ausländischen Porto vollkommen entspricht oder dasselbe übersteigt, so wird der Brief als ganz frankirt betrachtet und dem Empfänger ohne Nachforderung rückständiger Postgebühren übergeben.

b. Wenn die Zahl der auf den Brief geklebten Marken nicht dem ganzen Portobetrage, sei es auch mit geringem Unterschied, entspricht, so wird der Brief als nur bis zur Grenze frankirt betrachtet und der Empfänger hat bei Ablieferung des Briefes das ganze, nach der Taxe festgesetzte, ausländ. Porto zu erlegen.

c. Sollte es aber vorkommen, daß die Zahl oder der Werth der aufgeklebten Marken nicht zureicht, um selbst das innere Brief-

porto zu decken, so gilt der Brief als gar nicht frankirt und der Empfänger hat das ganze innere und ausländische Porto nachzuzahlen.

Der Verkauf der neuangefertigten Postmarken zu 5, 3 und 1 Kop findet an allen den Orten statt, an welchen bisher Marken zu 30, 20 und 10 Kop. verkauft wurden und hat man sich bei Benutzung der Briefmarken für ausländische Korrespondenz an folgende Regeln zu halten:

1. Mit Marken können frankirt werden: a. einfache Briefe; b. Sendungen unter Kreuzband und c. Waarenproben. Rekommandirte (versicherte) Briefe, Geldbriefe und Pakete müssen wie früher zur Post gebracht und die Postgebühren für dieselben in baarem Gelde gezahlt werden.

2. Vom Absender hängt es ab, Brief, Waarenprobe oder Sendung unter Kreuzband mit Marken zu versehen oder das Porto für dieselben bei Uebergabe an die Post in baarem Gelde zu bezahlen oder endlich sie unfrankirt zu lassen, mit Ausnahme der Briefe für solche Staaten, in welche nicht unfrankirt geschrieben werden kann. Sendungen unter Kreuzband müssen nach der allgemeinen Regel stets frankirt der Post übergeben werden.

3. Ins Ausland bestimmte, mit Marken versehene Briefe können in die Briefkasten gelegt werden, die bis jetzt für Briefe der innern Korrespondenz und für unfrankirte ausländ. bestimmt waren.

4. Durch Einführung der Postmarken zur Bezahlung frankirter ausländischer Briefe tritt die frühere Regel außer Kraft, nach welcher die Absender derselben verpflichtet waren, von den Postbureaus Quittungen gegen Erlegung von 5 Kop. S. in Empfang zu nehmen; die Absender können jedoch auch jetzt eine Quittung verlangen und müssen dann für dieselbe, wie früher, 5 K. zahlen.

5. Wenn das Postporto für einen frankirten Brief Kopeken mit Bruchtheilen beträgt, so wird für die Bruchtheile 1 Kop. gerechnet und der Brief mit einer entsprechenden Marke versehen.

6. Briefe in gestempelten Couverts in's Ausland zu senden, ist nicht gestattet. Werden ausländische Briefe in solchen Couverts in die Kasten gelegt, so gelten sie als unfrankirt.

Für Packete und solche Documente, welche als Packete abgefertigt werden, ist das Porto nach der Entfernung einer Gouvernements-Stadt bis zur andern zu entrichten, und zwar für Packete ohne Documente bei einer Entfernung

	Kop.
von **1** bis **300** Werst (nach Riga u. Mitau) für 1 Pfd. .	10
von **300** bis **800** Werst (nach Grodno, Kowno, Minsk, Mohilew, Nowgorod, St. Petersburg, Pskow, Reval, Smolensk, Suwalki, Warschau, Wiborg, Wilna, Witebsk)	15
von **800** bis **1100** Werst (nach Helsingfors, Kuopio, Ljublin, St. Michel, Plozk, Radom, Tawasthus, Tschernigow, Twer).	20
von **1100** bis **1800** Werst (nach Abo, Archangelsk, Charkow, Cherson, Jaroslaw, Jekaterinoslaw, Kaluga, Kamenez-Podolsk, Kijew, Kischinew, Kostroma, Kursk,	

Moskwa, Nishnij-Nowgorod, Orel, Petrosawodsk, Poltawa, Rjäsan, Shitomir, Tambow, Tula, Uleaborg, Wasa, Wladimir, Wologda, Woronesh) 25
von **1800** Werst u. weiter (nach Astrachan, Derbent, Eriwan, Jakutsk, Jekaterinodar, Irkutsk, Kasan, Krasnojarsk, Kutaiß, Nowo-Tscherkask, Pensa, Perm, Schemacha, Ssamara, Ssaratow, Ssimbirsk, Ssimferopol, Stawropol, Tiflis, Tobolsk, Tomsk, Ufa, Wjätka). . . 30
und für Packete mit Documenten das Doppelte.

Taxe der Assecuranzsteuer

für Geld- und Werth-Sendungen nach allen Orten des russischen Reichs, des Zarthums Polen u. des Großfürstenthums Finnland.

1. Für Summen bis 300 Rbl. S. 1 Procent, d. h. 1 Kop. für jeden Rubel.
2. Für Summen über 300 bis 600 Rbl. S. der volle Betrag von 3 Rbl. S.
3. Für Summen über 600 bis 1500 Rbl. ½ pCt., d. h. ½ Kop für jeden Rbl.
4. Für Summen über 1500 bis 3000 Rbl. S. der volle Betrag von 7½ Rbl. S.
5. Für Summen über 3000 Rbl. S. ½ pCt. für jeden Rubel.
6. Nach dieser Taxe ist auch die Assecuranz für Stempel- und Wechsel-Papier, in Silber berechnet, zu entrichten.
7. Für alle Packete, auch die mit kostbaren Sachen nicht ausgenommen, wird die Assecuranzsteuer mit 1 Kop. für jeden Rubel des angegebenen Werthes entrichtet.
8. Für die Rücksendung von Geld, Sachen und Stempelpapier wird keine Assecuranzsteuer erhoben.

Für die Quittung des Postcomptoirs über den Empfang des Abgegebenen hat der Absender 5 Kop. zu zahlen.

Taxe des Postportos

für gewöhnliche Briefe nach dem Auslande von 1 Loth mit Inbegriff des russischen Gewichtgeldes von 10 Kop nach dem neuen am 13. April 1864 Allerhöchst bestätigten Reglement.

Afrika:	K.
Ägypten	55¾
Algier	36¼
Die engl u. portug. Kolonien in Senegambien und Guinea	40½
Die franz. Kolonien in Senegambien, Cap der guten Hoffnung	65½

Inseln: Ascension, St. Helena, Mare, Amiranten, Comoren, Madagascar, Masearenen, Mauritius, Bourbon, Capland, Madeira, Azoren	K. 46
Die Canarischen Inseln	57½

Die Inseln des grünen Vorgebirges 46

Amerika:

Canada: Neu-Braunsch., Neu-Schottland, Neufoundland, Cap Breton $40\frac{1}{2}$

Die Verein. Staaten: über Belgien u. Engl. 59
über Preußen 46

Oregon u. Californien: auf amerikan. Fahrzeugen . . . . . $26\frac{1}{2}$
auf engl. Fahrzeugen . $48\frac{1}{2}$

Mexiko: über Frankreich $65\frac{1}{2}$

Central-Amerika: Guatemala, Nicaragua, die Moskito-Küste, Honduras . . . . . $40\frac{1}{2}$

Costa-Rica, Yukatan, S. Salvador . . . . . $56\frac{3}{4}$

Süd-Amerika, Neu-Granada . . . . . $56\frac{3}{4}$

Venezuela, Guyana . . $40\frac{1}{2}$

Peru, Bolivia . . . . . $89\frac{1}{4}$

Chile, Ecuador, Araucanien, Rio de la Plata, Paraguay, Uruguay, Brasilien . . . . . $65\frac{1}{2}$

Inseln: Die Antillen: Jamaika, Tortola, Barbadoes, Anguilla, St. Kitts, Nevis, Antigua, Montferrat, Dominique, St. Lucia, die Bermudas-Inseln, St. Vincent, Grenada, Tabago, Trinidad, die Bahama-Inseln, Cariacou $40\frac{1}{2}$

Cuba . . . . . $65\frac{1}{2}$

St. Martin, St. Eustachius, Guadeloupe, Curassao, St. Croix, St. Thomas, St. Jean, Hayti, Martinique . . $40\frac{1}{2}$

Asien:

Die asiat. Türkei: Arabien . . . . . $55\frac{3}{4}$
Jerusalem 59

China, Japan . . . . . $65\frac{1}{2}$

Ost-Indien: Java, die Molukken, Philippinen K.
Borneo, Sumatra . . $65\frac{1}{2}$

Anm. Die Städte der asiatischen Türkei: Batum, Trapezunt, Mitylene, Smyrna, Alexandrette, Beyrut über Odessa 30

Australien:

Neu-Süd-Wales, Adelaide, Van Diemens-Land, Neu-Seeland: über England auf engl. Dampfschiffen . . . . . $56\frac{3}{4}$
über England auf Privatdampfern . . . . . $34\frac{3}{4}$
über Frankreich . . . . $65\frac{1}{2}$

Die Sandwichs-Inseln . $56\frac{3}{4}$

Kolonie Victoria . . . . $56\frac{3}{4}$

Belgien . . . . . $23\frac{1}{4}$

Dänemark . . . . . $26\frac{1}{2}$

Deutschland Königreich Preußen. Kaiserth. Oesterreich. Die zum deutschen Postverein gehörigen Staaten: Königreich Bayern, Großherzogthum Baden, Herzogth. Braunschweig, Königr. Würtemberg, Großherzogthum Hessen, Grafsch. Hessen-Homburg, Königr. Hannover, Kurfürstenth. Hessen, Großherzogth. Luxemburg, Mecklenburg-Schwerin, Mecklenburg-Strelitz, Herzogth. Nassau, Oldenburg, Fürstenthum Reuß, Großherzogthum Sachsen-Weimar, Herzogth. Sachsen-Koburg, Sachsen-Meiningen-Hildburghausen, Königr. Sachsen, Fürstenth. Schwarzburg-Rudolstadt, Schwarzburg-Sondersh., Lippe-Detmold, Lippe-Schaumburg u. die freien Reichsstädte: Frankfurt a-

	K.
M., Lübeck, Hamburg, Bremen	20
England, Schottland, Irland	26½
Frankr., Nizza u. Savoyen	36¼
Gibraltar, für ½ Loth	29¾
„ für 1 Loth	49½
Griechenland	34
Italien: die päpstlichen Besitzung., Toskana, Parma, Modena: über Österreich bis zur Grenze	20
über die Schweiz und Genua	52½
über Frankreich	55¾
Süd-Italien: Sardinien, Sicilien, Neapel: über die Schweiz	36¼
über Frankreich	42¾
Moldau	29
Niederlande, Königr. der	20
Norwegen: über Finnland franco bis zur Grenze	10
über Preußen	44½
Lauenburg, Holstein	23¼
Schweden: über Finnland	20
über Preußen	36¼
Schweiz	26½
Spanien und Portugal: für ½ Loth	29¾
für 1 Loth	49½
Türkei (Europäische)	30
Walachei	32

Nach den oben angegebenen europäischen Staaten, außer Sicilien, Malta, Spanien, Portugal u. Gibraltar, werden gewöhnliche Briefe auch unfrankirt entgegengenommen.

Preise der Plätze in der Post-Equipage und in der Diligence.

In der täglich um 11 Uhr Vormittags von der Station abgehenden Livländischen Diligence kostet ein Platz von Dorpat nach Walk 3 Rbl., nach Wolmar 5 Rbl. und von Wolmar bis Wenden 1 Rbl., bis Riga 3 Rbl. 75 Kop. und von Wenden bis Riga 3 Rbl. — Von **Riga** geht diese Diligence täglich um 9 Uhr Morgens ab. Jedes Pfd. Gepäck über 20 Pfd. kostet von Dorpat bis Wolmar 2 Kop., von Wolmar nach Riga 2 Kop., von Wolmar nach Wenden 1 Kop.

In dem täglich um 9 Uhr Morgens aus dem Leidloffschen Hause auf dem Stationsberge über **Werro** nach **Pskow** abgehenden **Omnibus** kostet ein Platz bis Werro 2 Rbl., von Werro bis Pskow 4 Rbl., stationsweise von Dorpat nach Werro pr. Station 1 Rbl. und von Werro nach Pskow pr. Station 1 Rbl. 50 Kop., Freigepäck der Passagiere 20 Pfd. Uebergewicht für das Pfund von Dorpat bis Werro 2 Kop., von Werro bis Pskow 2 Kop., von Dorpat bis Pskow 3 Kop. Von Pskow wird dieser Omnibus täglich um 9 Uhr Morgens aus dem Comptoir des Conditors Bohne abgefertigt. Dauer der Fahrt höchstens 16 Stunden.

Entfernung der beiden Residenzen,

der benachbarten Gouvernements- und der andern Städte in den Ostseegouvernements, sowie der preußischen Gränze auf den Postwegen von Dorpat.

Von Dorpat über Narwa und Jamburg nach St. Petersburg u. Moskwa.

Von Dorpat	Werst.
bis Iggafer	22¾
— Torma	23¼
— Rennal	25½
Eſtländ. Gouv.	
— Ranna-Pungern	14
— Klein-Pungern	26¼
— Lewe	21
— Chudleigh	12
— Waiwara	17¾
St. Petersb. Gouv.	
Auf der Chauſſée:	
— Narwa, Stadt	21
	183½
— Jamburg, Stadt	20½
— Opolje	15
— Tſcherkowizy	22½
— Kaskowo	21
— Kipen	19
— Strelna	23½
— St. Petersburg, Reſidenz	20½
	121½
Überhaupt	325½

Von St. Petersburg bis Moskau iſt der Weg auf der Chauſſée über die Städte Nowgorod, Kreſtzy, Waldai, Wyſchnij-Wolotſchek, Torſchok, Twer u. Klin 673
auf der Eiſenbahn über die Städte Wyſchnij-Wolotſchek, Twer und Klin 607

Von Dorpat über Walk u. Wolmar nach Riga.

Von Dorpat	Werſt.
bis Uddern	25
— Kuikatz od. Löwenhof	24¼
— Teilitz	22¼
— Walk, Stadt	11¼
	82¾
— Gulben	7½
— Stakeln	21¼
— Wolmar, Stadt	20
	48¾
— Lenzenhof	18¾
— Roop	22½
— Engelhardshof	20¾
Auf der Chauſſée:	
— Rodenpois	23½
— Riga, Gouv.-St.	20
	105½
	236½

Von Dorpat über Wolmar nach Fellin.

Von Dorpat	
bis Wolmar (ſ. oben)	131
— Ranzen	23¾
— Rujen	22
— Moiſekül	21½
— Euſekül-Kadi	17¼
— Fellin, Stadt	24¾
	108¾
	239¾

Von Dorpat über Uddern (25), die Privat-Station Suisley (36) nach Fellin (37 Werſt) 98
(Der Winterweg über den Wirzjärw beträgt 65 Werſt.)

Von Dorpat nach Pernau u. Arensburg.

Von Dorpat	
bis Moiſekül (ſ. oben)	197¼
— Kurkund	23¾
— Surri	19¼
— Pernau, Stadt	18½
	61½

	Werst.
— Friedenthal	21½
Estländ. Gouv.	
— Kiska	26¼
— Werder	21
Livländ. Gouv.	
über d. großen Sund:	
— Kuiwast	10
bis Wachtna	19
über d. kleinen Sund:	
— Orrisaar	3
— Neu-Löwel	29
— Arensburg, Stadt	26
	155¾
	415

Von Dorpat über Suislep, Eusekül (35) und Moisekül (18¾ W.)
nach Pernau 176¼
und nach Arensburg 332

Von Pernau nach Reval.

Von Pernau	
bis Hallick	25
Estländ. Gouv.	
— Jeddefer	17¾
— Sötküll	19½
— Runafer	25
— Friedrichshof	28½
— Reval, Gouv.-St.	19½
	135¼

Von Dorpat nach Wenden.

Von Dorpat	
bis Lenzenhof (s. oben)	149¾
— Wenden, Stadt	14
	163¾
Von Wenden	
bis Ramotzky	14
— Riga	67¾
	81¾

Von Dorpat nach Lemsal.

Von Dorpat	
bis Roop (s. oben)	192¼
— Lemsal, Stadt	34¾
	227

Von Lemsal nach Riga.

Von Lemsal	
bis Engelhardshof	38
— Riga (s. oben)	43½
	81½

Von Dorpat nach dem Flecken Volderaa und der Festung Dünamünde.

Von Dorpat	
bis Riga (s. oben)	236½
— Volderaa	13
— Dünamünde	1
	250½

Von Dorpat über Werro nach Pskow.

Von Dorpat	Werst.	
bis Maidelshof	22	
— Warbus	23	
— Werro, Stadt	22	
		67
— Neuhausen	27½	
Pskowsch. Gouv.		
— Panikowitsch	15	
— Isborsk	16½	
— Stanky	13	
— Pskow, Gouv.-St.	15¾	
		87¾
		184¾

Von Riga nach Pskow.

Auf der Chaussée:

Von Riga	
bis Rodenpois	20
— Segewold	23
— Ramotzky	24¾
— Wesselshof	21¾
— Launekaln	21¼
— Mehrhof	19¾
— Adsel	22¾
— Romeskaln	24¼
— Misso	22½
— Panikowitsch	19½
— Isborsk	16½
— Stanky	13
— Pskow	15¾
	264¾

Die Entfernung von Pskow bis St. Petersburg auf der Eisenbahn beträgt 257 Werst.

Von Dorpat über Werro nach Riga.

Von Dorpat	Werst.
bis Werro (s. oben)	67½
— Neuhausen	27½
— Misso	16¾
— Riga auf d. Chaussée (s. oben)	200
	311¾

Von Dorpat über Jewe nach Reval.

Von Dorpat	
bis Jewe (s. oben)	132¾
— Warjel	21
— Hohenkreuz	26¼
— Pöddrus	25¾
— Loop	22½
— Kahhal	23¾
— Jegelecht	24¾
— Reval, Gouv.-St.	22¾
	166¾
	299½

Von Dorpat nach Reval.

Von Dorpat	
bis Moisama	27
— Kurrista	22¼
— Wäggewa	19
— Marien-Magdalen.	20
— Annikül	27
— Mustlanömme	28
— Kiesa	14½
— Arro	22½
— Reval	26
	266¼

Von Dorpat über Jewe nach Wesenberg.

Von Dorpat	
bis Jewe (s. oben)	132¾
— Pöddrus (s. oben)	73
— Wesenberg, Stadt	9¼
	215

Von Dorpat über Reval nach Hapsal.

Von Dorpat	Werst.
bis Reval (s. oben)	208
— Friedrichshof	19½
— Liwa	26
— Risti	21
bis Hapsal	33
	99½
	307½

Von Dorpat nach Mitau.

Von Dorpat bis Riga (s. oben)	236½
Auf der Chaussée:	
bis Olai	19¼
— Mitau, Gouv.-St.	19½
	38¾
	275¼

Von Dorpat nach Hasenpoth, Libau u. Polangen.

Von Dorpat:	
bis Mitau (s. oben)	275¼
— Doblen	28¼
— Bächhof	21
— Frauenburg, Fl.	29
	81¼
— Schrunden, Fl.	30
— Hasenpoth, St.	28
	58
bis Aistern	23¾
— Libau, Stadt	24¾
	48½
— Niederbartau	20¾
bis Meiriſchken od. Rutzau	26
— Polangen, Fl.	26½
	73¼
	536¼

(Von Polangen bis Immersatt in Preußen 4½ Werst.)

Von Dorpa nach Tuckum u. Talsen.

Von Dorpat	
bis Mitau (s. oben)	275¼
— Schnoren	29¼
— Tuckum, Stadt	24¾
	54
— Talsen, Fl.	50¾
	380

Von Dorpat nach Goldingen und Windau.

Von Dorpat

	Werst.
bis Hasenpoth (s. ob.)	414½
— Goldingen, Stadt	37
— Wensau	29½
— Windau, Stadt	27
	56½
	508

Von Dorpat nach Bauske.

Von Dorpat

bis Mitau (s. oben)	275¼
— Stangen	19¼
— Bauske, Stadt	23
	42¼
	317½

Von Dorpat nach Friedrichstadt.

Von Dorpat

bis Riga (s. oben)	236½
— Römershof auf der Eisenbahn	68
— Friedrichstadt,	2½
	307

Auf der Eisenbahn von Riga

bis Kurtenhof	17
— Oger	15
— Ringmundshof	16
— Römershof	20
— Kokenhusen	20
— Stockmannshof	17
— Kreuzburg	16
— Treppenhof	16
— Liewenhof	11
— Zargrad	10½
— Nitzgal	15½
— Lirna	16
— Dünaburg	14
	204

Von Dorpat bis Tauroggen.

Von Dorpat

bis Mitau (s. oben)	275¼
Auf der Chaussée:	
— Ellei	20
Kownosch. Gouv.	
— Janischki	23
— Meschkuzy	20½
— Schaulen, Stadt	18½
	82
— Bubje	13¾
— Milowidowo	20¼
— Zarizino	18
— Neskutschnaja	22
— Tauroggen, Fl.	22
	96
	453¼

(Von Tauroggen bis Laugzargen in Preußen 8 Werst.)

Auszug

aus dem Reglement über die Annahme und Beförderung

telegraphischer Depeschen

mit dem electro-magnetischen Telegraphen.

Das zur Verwaltung der Telegraphen gehörende Personal ist verpflichtet, alle Depeschen ohne Ausnahme, und überhaupt alles, auf den Telegraphen in irgend einer Weise Bezügliche im tiefsten Geheimnisse zu bewahren, nichts davon irgend Jemand in keinem Falle mitzutheilen, wie auch nicht zu eröffnen, für wen und an wen eine Depesche eingegangen.

Die Annahme und Beförderung der Depesche geschieht nach der Reihe, wie sie eingereicht worden.

Die Depeschen werden nur auf den Telegraphen-Stationen selbst in den hierzu bestimmten Localen entgegen genommen

Es ist Niemandem, der nicht zur Telegraphen-Verwaltung gehört, erlaubt, das Local der Apparate zu betreten.

Die Depeschen können auf den Stationen alltäglich, Sonn- und Feiertage nicht ausgenommen, eingereicht werden.

Eine Depesche muß in sich schließen: die genaue Adresse der Person oder der Behörde, an die sie gerichtet ist, den Inhalt der Depesche und zuletzt in der Unterschrift den Familiennamen des Absenders.

Die Depeschen müssen nur auf einer Seite eines Blattes geschrieben sein, um sie auf das Blanquet aufkleben zu können, auf dem die Berechnung der Zahlung und alle Notizen über den Empfang und die Beförderung der Depesche verzeichnet werden.

Eine jede Depesche muß mit Tinte deutlich, ohne Abbreviaturen oder besondere Zeichen geschrieben sein; auch darf kein Wort in ihr ausgestrichen, radirt oder corrigirt sein.

Privat-Depeschen politischen Inhalts und überhaupt solche, deren Inhalt gegen die Gesetze verstößt, oder aus Rücksichten der öffentlichen Sicherheit oder der Sittlichkeit unzulässig ist, werden in keinem Falle gestattet.

Für Privat-Depeschen wird die Zahlung bei der Vorstellung derselben entrichtet.

Zur Erleichterung der Abrechnung mit den Banquier-Häusern kann, mit höherer Genehmigung, die Berechnung für die übersandten Depeschen und die Zahlung selbst nach Verlauf eines jeden Monats geschehen.

In allen Tarifen ist bei den Zahlungssätzen als Grundlage angenommen, daß für je 10 Wörter über 20 Wörter sich die Gebühr um die Hälfte des angegebenen Tarifsatzes erhöht.

Die Telegraphen-Station in **Dorpat** befördert Depeschen in russischer, deutscher und französischer Sprache nach dem Innern des Reichs, nach dem Königreich Polen und Finnland (nach den mit R bezeichneten Stationen nur in russischer Sprache) und in's Ausland vom 1. April bis zum letzten Septbr. von 7 Uhr Morgens bis 9 Uhr Abends und vom 1. October bis zum letzten März von 8 Uhr Morgens bis 9 Uhr Abends.

Tarif für Rußland.

Von 1 bis 20 Worten.

Stationen.	R. K.	Stationen.	R. K.
Abo	2 —	Archangelsk	3 50
Achalzych	5 —	Astrachan	4 50
Alexandria (Peterhof) R	1 50	Atschinsk	9 —
Alexandropol	5 —	Bachmut	4 —

Stationen.	R.	K.	Stationen.	R.	K.
Balta	3	50	Gudaur	5	—
Bender	4	—	Hapsal	1	50
Berdjansk	4	—	Helsingfors	1	50
Berditschew	3	—	Homel	2	50
Berislawl	4	—	Jaroslawl	3	—
Birsk	4	50	Jefremow	3	—
Birussa	9	50	Jegorlyk R	4	50
Bjelgorod	3	50	Jekaterinburg	4	50
Bjelometsch	5	—	Jekaterinoslaw	3	50
Bjelyi Kljutsch	5	—	Jelabuga	4	—
Bjeloserk	2	50	Jelaisskaja	7	50
Bjelostock	2	50	Jelez	3	—
Björneborg	2	—	Jelisawetgrad	3	50
Bobrinsk	2	50	Jenotajewsk	4	50
Bogojawlenskaja	4	—	Irbit	6	—
Bologoje R	2	—	Irkutsk	10	—
Borshom R	5	—	Ischim	7	—
Brahestadt	2	50	Iwangorod	3	—
Beest-Litowsk	2	50	Kadshory R	5	—
Brjansk	2	50	Kainsk	9	50
Busuluk	4	50	Kalatsch	4	—
Charkow	3	50	Kaluga	2	50
Cherson	4	—	Kamenetz-Podolsk	3	50
Cholmogory	3	50	Kamyschin	4	—
Chwalynsk R	4	—	Kamyschlow	5	50
Debessy R	4	—	Kansk	9	50
Delishan	5	—	Karatschew R	3	—
Denislawskaja	3	—	Kargatsky	8	—
Dorogobusch	2	50	Kargopol	3	—
Dshulf	5	50	Kasan	4	—
Dubbeln (Sommer)	1	50	Kertsch (Jenikale)	4	—
Dubno	3	—	Kiew	3	—
Dubowsky	4	—	Kineschma	3	—
Drubowino	8	50	Kirsanow R	3	50
Dünaburg	1	50	Kischenew	3	50
Duschet R	5	—	Kolomna	3	—
Ekenäs	1	50	Kolywan	8	50
Eriwan	5	—	Konstantinowskaja	4	—
Fedowskaja	3	—	Koslow	3	50
Feodosia	4	—	Kostroma	3	—
Filatjew	4	—	Kowel	3	—
Friedrichshamm	1	50	Kowno	2	—
Gamla-Karleby	2	50	Krasnojarsk	9	—
Gatschina R	1	50	Krasnoje-Selo R	1	50
Gori R.	5	—	Krementschug	3	50
Granitza	3	50	Kristinestadt	2	50
Grodno	2	50	Kronstadt	1	50

Stationen.	R. K.	Stationen.	R. K.
Kungur	4 50	Perekop R	4 —
Kurſk	3 —	Pereſlawl-Saleſki	2 50
Kutais R	5 —	Perm	4 50
Kutulikſkoje	10 —	Pernau	1 —
Lenczisa	3 —	St Petersburg	1 50
Libau	2 —	Petroſawodſk R	2 50
Lipezk	3 50	Pjatigorſk R	4 50
Ljubitſch	3 —	Pleck	3 —
Liſino R (zur Zeit der Anweſenheit Sr. Majeſtät)	3 —	Polangen	2 —
Livadia	4 —	Polozk	2 —
Lowicz	3 —	Poltawa	3 50
Lomſcha	2 50	Ponewjeſh	1 50
Lublin	3 —	Poti R	5 —
Luzk	3 —	Pſkow	1 —
Lyſkowo (Dorf) R	3 50	Radom	3 —
Malmyſch	4 —	Rodſtwilow	3 —
Malo-Wiſchera	2 —	Reſhiza	1 50
Mariinſk	9 —	Reval	1 —
Mariupol	4 —	Rjaſan	3 —
Melitopol	4 —	Riga	1 50
Menſelinſk	4 —	Roſlawl	2 50
Minſk	2 —	Roſtow a. Don	4 —
Mitau	1 50	Roſtow-Jaroſlawsky R	3 —
Mohilew (a. Dniepr)	2 50	Rowno	3 —
Mohilew-Podolſk	3 50	Rybinſk	2 50
Mroſchauſk	3 50	Samara	4 —
Moſhaiſk	2 50	Samoſz	3 —
Moſkwa	2 50	Saratow	4 —
Nachitſchewan	5 50	Schadrinſk	5 50
Naltſchik R	5 —	Schaulen	2 —
Narva	1 —	Schlüſſelburg	1 50
Nikolajew	4 —	Srepuchow	3 —
Nikolaiſtadt	2 50	Sewaſtopol	4 —
Nikopol	4 —	Shitomir	3 —
Niſhneudinſk	9 50	Simbirſk	4 —
Niſhnij-Nowgorod	3 50	Simferopol	4 —
Nowaja-Ladoga R	2 —	Smolenſk	2 —
Nowgorod	1 50	Starij-Oſkol	3 50
Nowogeorgiewſk	3 —	Stawropol	4 50
Nowotſcherkaſk	4 —	Stelritamak	4 50
Ochanſk R.	4 50	Strelna	1 50
Odeſſa	4 —	Suram	5 —
Omſk	7 50	Suwalki	2 50
Orel	3 —	Syrſan	4 —
Orenburg	4 50	Taganrog	4 —
Penſa	3 50	Tambow	3 50
		Tawaſtehus	1 50

Stationen.	R.	K.	Stationen.	R.	K.
Tiflis	5	—	Wjasma	2	50
Tjumen	6	—	Wjätka	4	—
Tomsk	8	50	Wilkomir	2	—
Tschebokfary	3	50	Wilna	2	—
Tscherepowez R	2	50	Windau	1	50
Tschernigow	3	—	Witebsk	2	—
Tscherni=Jar	4	50	Wladikawkas R	5	—
Tschudowo R	1	50	Wladimir	3	—
Tula	3	—	Wladimir Wolynsk	3	—
Tulinskoje	10	—	Wologda	3	—
Tultschin	3	50	Wolsk	4	—
Twer	2	50	Woronesh	3	50
Ufa	4	50	Wosnesensk	2	50
Uleaborg	2	50	Wyborg	1	50
Warschau	3	—	Wyschnij=Wolotschek R	2	—
Wenden	1	—	Wytegra	2	50
Werchneudinsk	10	50	Zarzyn	4	—
Werschbolowo	2	—	Zarskoje=Selo R	1	50
Wichtis	1	50			

Tarif

für verschiedene Telegraphen=Stationen des Auslandes

über Eydtkuhnen oder Polangen.

Namen der Städte.	R.	K.	Namen der Städte.	R.	K.
Aachen	4	10	Carlsruhe	4	10
Altona	4	11	Cassel	3	73
Amsterdam	4	10	Cette	5	59
Antwerpen	4	48	Christiania	7	9
Augsburg via Myßlowitz	4	10	über Torneo	5	22
Baden=Baden	4	10	Coblenz	4	10
Basel	4	48	Cöln	4	10
Berlin	3	35	Danzig	2	61
Bern	4	48	Darmstadt	4	10
Bonn	4	10	Dresden	3	35
Bordeaux	5	96	Düsseldorf	4	10
Braunschweig	3	73	Eisenach	3	73
Bremen	3	73	Elberfeld	4	10
Breslau Mßl.	2	99	Elbing	2	61
Brügge	4	48	Ems	4	10
Brüssel	4	48	Flensburg	4	48
Carlsbad via Graniza	3	73	Frankfurt a. M.	4	10

Namen der Städte.	R.	K.	Namen der Städte.	R.	K.
Franzensbad Grn.	3	73	Madrid	7	8
Gastein Grn.	4	10	Magdeburg	3	73
Genf	4	85	Mainz	4	10
Gent	4	48	Mannheim	4	10
Göttingen	3	73	Marseille	5	59
Gotha	3	73	Memel	1	87
Greifenberg Mßl.	3	36	München Mßl.	4	10
Großbrit. und Irland mit Ausnahme von London	5	66	Neapel Grn.	5	97
Haag	4	10	Nizza	5	60
Halle Mßl.	3	73	Nürnberg	3	73
Hamburg	3	73	Oporto	7	82
Hannover	3	73	Ostende	4	85
Harburg	3	73	Paris	5	22
le Havre	5	59	Pesth Grn.	3	36
Heidelberg	4	10	Posen Mßl.	2	99
Helsingör	4	86	Prag Grn.	3	36
Jena	3	73	Rom	6	34
Ischl Grn.	3	73	Rostock	3	35
Kiel	4	49	Rotterdam	4	10
Kissingen	3	73	Schleswig	4	49
Königsberg	2	24	Schwerin	3	35
Konstantinopel	5	97	Stettin	2	98
Kopenhagen	4	86	Stockholm über Torneo	4	85
Krakau Grn.	2	62	Straßburg	4	48
Kreuznach	4	10	Stuttgart Mßl.	4	10
Langenschwalbach	4	10	Tilsit	1	87
Lausanne	4	85	Töplitz	3	36
Leipzig Mßl.	3	73	Triest	4	11
Liegnitz Mßl.	3	36	Turin Grn.	5	23
Lissabon	8	20	Venedig	4	11
London	5	34	Vevay	4	85
Lübeck	3	35	Weimar	3	73
Lüttich	4	48	Wien Grn.	3	36
Luzern	4	48	Wiesbaden	4	10
Lyon	5	22	Worms	4	10
			Zürich	4	48

Beim Zählen der Wörter einer Depesche wird nicht nur die Depesche selbst gerechnet, sondern auch die Adresse der Person oder Behörde, an die sie gerichtet ist, die Angabe über die Weiterbeförderung über die Telegraphenlinie hinaus und die Unterschrift des Absenders nebst der Beglaubigung, wenn sie erforderlich ist. — Ein jedes Wort, das nicht über 7 Sylben hat, gilt für ein Wort, bei längern Wörtern gilt das Mehr wieder für ein besonderes Wort.

Ein durch einen Strich (=) getrenntes Wort wird für zwei oder mehrere Wörter gerechnet. — Die Interpunctionszeichen,

Apostrophen ꝛc. werden nicht mitgezählt. — Ein jeder einzelnstehender oder durch ein Apostroph von einem Worte getrennter Buchstabe (z. B. l') gilt für ein ganzes Wort. Ein unterstrichenes Wort wird für 3 Worte gezählt. — Einzelne Zahlenzeichen (Ziffern) gelten für ein Wort; bei verbundenen Zahlen gelten je 5 für ein Wort. — Bei einem Bruche in Ziffern gilt der Strich zwischen Zähler und Nenner für eine besondere Ziffer. — Nach Städten und Ortschaften, wo keine Telegraphenstationen sind, können Telegramme von der nächstgelegenen Telegraphenstation, nach Angabe des Aufgebers der telegr. Depesche, durch die Post, durch einen (expressen) Boten, pr. Estafette oder auch pr. Eisenbahntelegraph weiter befördert werden. In solchem Falle muß in der Adresse die Art der Weiterbeförderung angegeben werden. Für die Weiterbeförderung eines Telegramms pr. Post (als einfacher Brief nach allen Orten Europas) wird 25 Kop. erhoben; eben soviel für poste restante adressirte Telegramme; für Weiterbeförderung durch die Post nach den übrigen Erdtheilen 62 Kop.; für Weiterbeförderung durch einen (expressen) Boten in der Entfernung von nicht über 14 Werst 75 Kop.; für weitere Entfernungen, sowie für Estafetten wird annähernd eine Summe deponirt. Nach erhaltener Nachricht von der Empfangsstation über den Betrag der wirklichen Auslagen, wird die Uebergebühr dem Aufgeber zurückgezahlt; sollte aber zu wenig erhoben worden sein, so muß der Aufgeber die fehlende Summe unverzüglich nachbezahlen. Antworten können von den Aufgebern der Telegramme vorausbezahlt werden und muß dann in der Depesche unmittelbar vor der Unterschrift gesagt werden: „Antwort für . . . Worte bezahlt". Bezahlte Antworten werden noch am 8ten Tage, vom Tage der Aufgabe des Telegramms mit bezahlter Antwort gerechnet, als solche angenommen; nach Verlauf des 8ten Tages wird die Antwort ohne abermalige Zahlung nicht weiter angenommen. — Hat derjenige, welcher die Antwort vorausbezahlte, eine solche nach Verlauf von 10 Tagen nicht erhalten oder ist die Antwort von dem Antwortsender bezahlt worden, so wird die für sie vorausbezahlte Summe, nach Vorweisung der ausgereichten Quittung, zurückgezahlt. Zur Zurückforderung dieser Zahlung wird eine 5tägige Frist, außer den erwähnten 10 Tagen, gegeben; — nach Verlauf des 15ten Tages (vom Aufgabetage an gerechnet) findet die Rückzahlung nicht weiter statt und verfällt das Geld in solchem Falle der Krone. — Die Berechnung der für eine Depesche zu leistenden Zahlung wird auf dem Blanquet selbst notirt und dem Absender zur Leistung derselben vorgewiesen. — Ueber den Empfang der Zahlung wird dem Absender eine Quittung ertheilt. — Eine Depesche kann an mehrere Empfänger zugleich adressirt werden; außer der Beförderungsgebühr für die einfache Depesche selbst ist dann eine Vervielfältigungsgebühr von 19 Kop. für jede Abschrift zu entrichten. — Dem Absender ist es gestattet, bei Aufgabe einer Depesche gleich den Betrag für die Rückantwort (die jedoch innerhalb 8 Tagen zu geben ist) unter Festsetzung einer beliebigen Wortanzahl zu entrichten; die Gebühren dafür betragen ebensoviel als die für

die Depesche selbst. — Im Fall eine Depesche nicht bestellt werden kann, muß mittelst Dienst-Depesche der Aufgabe-Station zur Mittheilung an den Absender davon Nachricht gegeben werden. — Die Telegraphen-Verwaltungen leisten für die Genauigkeit und Pünktlichkeit der Überkunft der Depeschen keinerlei Bürgschaft und haben Nachtheile, welche durch Verlust, Verstümmelung oder Verspätung der Depeschen entstehen, nicht zu vertreten. — Die Zurückerstattung der Gebühren tritt ein, wenn eine Depesche verloren gegangen oder in dem Grade verstümmelt worden ist, daß sie erwiesenermaßen ihren Zweck nicht hat erfüllen können, oder endlich, wenn sie dem Empfänger später behändigt worden ist, als sie mit gleicher Adresse demselben durch die Post hätte zugehen können. — Gebühren-Beträge, welche für beförderte Depeschen irrthümlich zu wenig erhoben worden sind, hat der Absender nachzuzahlen; irrthümlich zu viel erhobene Gebühren werden demselben zurückerstattet.

Beamte, Behörden, Anstalten, Vereine, Handel- und Gewerbtreibende in Dorpat.

(Im September 1864.)

Abkürzungen: WStR. wirklicher Staatsrath, StR. Staatsrath, CR. Collegienrath, HR. Hofrath, CA. Collegienassessor, TR. Titulärrath, GS. Collegiensecretär, GS. Gouvernementssecretär, GReg. Collegienregistrator. — R. Ritter, St. Wlad.-O. St. Wladimir-Orden, St. Ann.-O. St. Annen-Orden, St. Stan.-O. St. Stanislaus-Orden, Cl. Classe, KK. mit der Kaiserlichen Krone, XV, XX. bedeutet die Zahl der Jahre, für welche dem betreffenden Beamten das Ehrenzeichen tadellosen Dienstes verliehen ist: — Med. Medaille zum Gedächtniß an den Krieg von 1853—1856. Ord. Prof. ordentlicher Professor. Dr. Doctor, Mag. Magister, Cand. Candidat.

Curator des Dorpatschen Lehrbezirks: WStR. u. Ritter des St. Stan.-O. 1. Cl., St. Ann-O. 2. Cl., St. Wlad. 4. Cl., des österreich. Leopold-O., des preuß. Johanniter-O., Med., Kammerherr Alexander Graf Keyserling.

Das Amt des Gehülfen des Curators ist erledigt.

Das Conseil des Curators besteht unter dessen Vorsitz aus seinem Gehülfen, dem Rector der Universität, dem Bezirks-Inspector der Kronsschulen und dem Dorpatschen Gouv.-Schulen-Director; in Sachen des Lehrfachs außerdem aus dem Decan der historisch-philologischen Facultät, Prof. Schirren, dem der physico-mathematischen Facultät, Prof. Schmidt, und den Professoren: Rosberg, für die russische Sprache, Rathlef für die Geschichte, Helmling

für die Mathematik, Schwabe für alte Sprachen, Bunge für die Naturgeschichte, Paucker für die Pädagogik, — so wie in Angelegenheiten der Stipendiaten, welche sich für das Amt eines Religionslehrers vorbereiten, dem Prof. Christiani.

Das pädagogische Comité besteht aus den Gliedern des Curatorischen Conseils, den Professoren Helmling, Paucker und dem Dorpatschen Gouv.-Schulendirector.

Bezirks-Inspector der Kronsschulen: Alexander Serno-Solowjewitsch, StR., Med.

Architect der Schulen des Lehrbezirks: Akademiker Johann Maaß, TR.

Cancellei-Beamte des Curators: Cancellei-Director Cand. Adolph Wilde, CR, R. des St. Ann.-O. 2. Cl., XX. Med., zugleich Schriftführer des Curatorischen Conseils. — Stellv. Tischvorsteher Gustav Scheffler, HR. u. R. des St. Stan.-O. 3. Cl., Med. — Tischvorsteher-Gehülfe Wilhelm Keller, TR. — Cancellisten: Gustav Grünberg, CS., Med., stellv. Carl Standke und Hugo Behr. — Das Amt des 2. Tischvorstehers und des 2. Tischvorsteher-Gehülfen ist erledigt.

Censur.

Abgetheilter Censor: Alexander de la Croix, StR., R. des St. Annen-O. 2. Cl., XV., Med.

Censor der Zeitschriften im Namen des General-Gouvernements von Liv-, Est- u. Kurland: Cand. theol. A. J. Schwabe.

Universität.

Rector: Professor emer Dr. Friedrich Bidder, WStR., R. d. St. Stan.-O. 1. Cl., d. St. Wladim.-O. 3. Cl., d. St. Ann.-O 2. Cl., XX., Med.

Prorector: Professor Dr. Georg v. Oettingen, StR., Med.

Stellvertreter des Prorectors: Professor Dr. Carl v. Rummel, StR., R. des St. Ann.-O. 2. Cl., d. St. Stan.-O. 2. Cl., XV., Med.

Das Conseil besteht unter dem Vorsitz des Rectors aus sämmtlichen Professoren. Den Sitzungen des Conseils hat der Syndicus, Hofrath Dr. Theodor Beise (Med.) beizuwohnen, der zugleich Director der Universitäts-Cancelleien ist. — Secretär: Carl v. Forestier, CA. und R. d. St. Stan.-O. 3. Cl. — Stellv. Cancellist Constantin Thomson.

Das Directorium besteht unter dem Vorsitz des Rectors aus den Decanen der 5 Facultäten. — Secretär: Philipp Wilde, CA. und R. d. St. Wladim.-Ord. 4. Cl., d. St. Stanislaus-O. 3. Cl., XXV., Med. — Stellv. Cancellist: Alfred Stamm.

Archivar des Conseils und Directoriums: Eduard Reisner, TR., Med.

Die Rentkammer besteht aus denselben Gliedern, wie das Directorium, mit Ausnahme des Decans der juristischen Facultät. — Secretär: Wilhelm Seezen, CA., XX., Med. — Buchhalter: Emil Wegener, CA., XV., Med.

Die Appellations- und Revisions-Instanz besteht unter dem Vorsitz des Professors Bulmerincq, aus den Professoren Ziegler, Meykow, Engelmann, v. Samson, Minding u. Buchheim. — Secretär: C. v. Forestier (s. oben).

Im Gericht präsidirt der Rector; Beisitzer sind der Decan der juristischen Facultät und der Syndicus; in Sachen über die Verletzung der Vorschriften der Disciplin und Polizei von Seiten der Studirenden ist in der Eigenschaft eines ersten Gliedes der Prorector anwesend. — Notär: Alexander Wulffius, TR. und R. des St. Stan.-O. 3. Cl., Med. — Das Amt des Cancellisten ist erledigt.

Theologische Facultät.

Dr. Heinrich Kurtz, ord. Professor der Exegetik, StR. und R. d. St. Ann.-O. 2. Cl. KK. Decan.

Dr. Arnold Christiani, ord. Prof. der prakt. Theologie und Pastor an der Universitäts-Gemeinde, StR., R. des St. Ann.-O. 2. Cl., Inhaber des goldenen Brustkreuzes und des Brustkreuzes am St. Wladimirbande zum Gedächtniß an den Krieg von 1853—56.

Dr. Alexander v. Oettingen, ord. Prof. der Dogmatik und der theolog. Moral, CR., Med.

Dr. Moritz v. Engelhardt, ord. Prof. der Kirchengeschichte und theolog. Literatur, CR., Med.

Dr. Wilhelm Volck, ord. Prof. der orientalischen Sprachen.

Mag. Johann Lütkens, Pastor, etatmäßiger Docent und Oberlehrer am Gymnasium, HR., Med.

Juristische Facultät.

Dr. Carl v. Rummel, ord. Prof. der Provincialrechte Liv-, Est- und Kurlands, Decan und Stellvertreter des Prorectors (s. oben).

Dr. Victor Ziegler, ord. Prof. des Criminalrechts, Criminalprocesses, der Rechtsgeschichte und juristischen Literatur, StR., R. d. St. Stan.-O. 2. Cl., Med.

Dr. Ottomar Meykow, ord. Prof. des bürgerlichen Rechts römischen und deutschen Ursprungs, der allgemeinen Rechtspflege und der praktischen Rechtsgelehrsamkeit, StR., R. des St. Stan.-O. 2. Cl., Med.

Dr. August Bulmerincq, ord. Prof. des Staatsrechts, Völkerrechts und der Politik, CR., Med.

Mag. Johann Engelmann, stellv. ordentl. Prof. des russischen Rechts, CS., Med.

Die Professur des juristischen Praxis ist noch nicht besetzt.

Mag. Oswald Schmidt, etatmäßiger Docent, CA.

Medicinische Facultät.

Dr. Rudolph Buchheim, ord. Prof. der Diätetik, Arzneimittellehre, Geschichte der Medicin und medicinischen Literatur, StR., R. d. St. Stan.-O. 2. Cl., Decan.

Dr. Georg Adelmann, ord. Prof. der Chirurgie, WStR. und R. d. St. Stan.-O. 2. Cl.

Dr. Friedrich Bidder, ord. Prof. der Physiologie, d. Z. Rector (s. oben).

Dr. Guido v. Samson-Himmelstiern, ord. Prof. der Staatsarzneikunde, WStR. und R. des St. Ann.-O. 2. Cl., des St. Stan.-O. 2. Cl. KK., XX., Med.

Dr. Ernst Reißner, ord. Prof. der Anatomie, CR., Med.

Dr. Georg v. Oettingen, ord. Prof. der Chirurgie, d. Z. Prorector (s. oben).

Dr. Johann v. Holst, ord. Prof. der Geburtshülfe, der Frauen- und Kinderkrankheiten, HR.

Dr. Victor Weyrich, ord. Prof. der Therapie und Klinik, HR.

Dr. Adolph Wachsmuth, ord. Prof. der Therapie u. Klinik, HR.

Dr. Arthur Böttcher, ord. Prof. der allgemeinen Pathologie und pathologischen Anatomie, HR.

Dr. Carl Kupffer, außerord. Prof. und Prosector, HR., Med.

Dr. Gustav Reyher, etatmäßiger Docent, CA.

Dr. Heinrich Sahmen, etatmäßiger Docent, CA.

Dr. Ernst Bergmann, etatmäßiger Docent.

Dr. Ludwig Stieda, Privatdocent.

Dr. Alexander Schmidt, Privatdocent.

Mag. Friedrich Beckmann, gelehrter Apotheker, HR., Med.

Die Professur der Pharmacie ist erledigt.

Historisch-philologische Facultät.

Dr. Carl Schirren, ord. Prof. der russischen Geschichte, HR., Decan.

Dr. Michael Rosberg, emeritirter und ord. Prof. der russischen Sprache und Literatur und außerord. Akademiker bei der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften zu St. Petersburg, WStR. und R. des St. Wladim.-O. 3. Cl., d. St. Ann.-O. 2. Cl. KK., des St. Stan.-O. 2. Cl., XXV., Med.

Dr. Ludwig Strümpell, ord. Prof. der Philosophie, StR., R. des St. Stan.-O. 2. Cl. KK.

Dr. Theodor Graß, stellv. ord. Prof. der Cameral-, Finanz- und Handelswissenschaften, TR.

Dr. Carl Rathleff, ord. Prof. der allgemeinen Geschichte, StR., XV., Med.

Mag. Carl Paucker, stellv. ord. Prof. der Literargeschichte, altclassischen Philologie und Pädagogik, CR., Med.

Dr. Ludwig Schwabe, ord. Prof. der Beredsamkeit, alt-classischen Philologie, Aesthetik und Geschichte der Kunst.

Mag. Hermann Graff, etatmäß. Docent u. Lehrer am Gymnasium.

Die ord. Professur der statistischen und geographischen Wissenschaften ist erledigt.

Physico-mathematische Facultät.

Dr. Carl Schmidt, ord. Prof. der Chemie, StR. u. R. des St. Stan.-O. 2. Cl., Med., Decan.
Dr. Alexander Bunge, emeritirter und ord. Prof. der Botanik, WStR., R. des St. Wladim.-O. 3. Cl. und des St. Ann.-O. 2. Cl., des persischen Löwen- und Sonnen-O. 2. Cl. mit dem Stern, XXX, Med.
Dr. Heinrich Mädler, ord. Prof. der Astronomie, WStR., R. des St. Ann.-O. 2. Cl., des St. Wladim.-O. 3. u. 4. Cl., des preuß. rothen Adler-O. 3. Cl. und des ordentl. Commandeurkreuzes des Ordens König Karl's III. von Spanien.
Dr. Ludwig Kämtz, ord. Prof. der Physik, StR. und R. des St. Stan.-O. 2. Cl.
Dr. Ferdinand Minding, ord. Prof. der angewandten Mathematik, StR. und R. des St. Stan.-O. 2. Cl.
Dr. Alexander Petzholdt, ord. Prof. der Oekonomie und Technologie, StR. und R. des sächsischen Albrechts-O.
Dr. Peter Helmling, ord. Prof. der reinen Mathematik, StR.
Dr. Constantin Grewingk, ord. Prof. der Mineralogie, CR., R. d. St. Stan.-O. 2. Cl. KK, Med.
Dr. Gustav Flor, ord. Prof. der Zoologie, HR.
Mag. Arthur v. Oettingen, etatmäßiger Docent.
Carl Rathhaus, Akademiker, praktischer Architect, CA., Med.

Mag. Paul Alexejew, Protohierei, Prof. der Theologie für die Studirenden orthodox-griechischer Confession, Inhaber des Brustkreuzes am St. Wladim.-Bande zum Gedächtniß an den Krieg von 1853 — 56, Med.
Mag. Kasimir Soroczynski, Priester und Religionslehrer für die Studirenden römisch-katholischer Confession.

Carl Mickwitz, Lector der estnischen Sprache und Inspector des Gymnasiums, CR. u. R. des St. Annen-O. 3. Cl., Med.
August Riemenschneider, Lector der deutschen Sprache, Oberlehrer am Gymnasium, CR. u. R. des St. Annen-O. 3. Cl.
August Saget, Lector der französischen Sprache und Lehrer am Gymnasium, CA.
Hermann Clemenz, stellv. Lector der lettischen Sprache, Lehrer der russischen Sprache am Gymnasium, HR., XV., Med.
Die Obliegenheiten des erledigten Amtes des Lectors der russischen Sprache und des Translateurs erfüllt interimistisch Gustav Scheffler, HR., R. des St. Stan.-O. 3. Cl., Med.
Die Ämter der Lectoren der englischen und der italienischen Sprache sind erledigt.
Woldemar Krüger, Lehrer der Zeichnenkunst, Akademiker.
Friedrich Brenner, Lehrer der Musik, CReg.
Georg Knigge, Lehrer der Fechtkunst.
Die Aemter des Lehrers der Tanzkunst und des der Schwimmkunst sind erledigt.

In Angelegenheiten des theologischen Seminars wendet man sich an den Decan der theologischen Facultät Prof. Kurtz, in Angelegenheiten des medicinischen Instituts an den Decan der medicin. Facultät, Prof. Buchheim. Director der Bibliothek dieses Instituts ist Prof. Adelmann. Director des pharmaceutischen Instituts ist stellv. Professor Buchheim. Das Amt des Laboranten der Pharmacie ist erledigt.

In den klinischen Instituten ist Director der therapeutischen Abtheilung Professor Weyrich, der chirurgischen Abtheilung und der Sammlung chirurgischer Instrumente Prof. v. Oettingen, der Entbindungs-Anstalt und der Sammlung geburtshülflicher Instrumente Prof. v. Holst, Oekonomie- und Polizeidirector der beiden ersten Abtheilungen Prof. Weyrich. Assistent in der chirurg. Abtheilung Dr. Marcus Hohlbeck; in der Entbindungsanstalt Dr. Ernst Bidder. — Das Amt des Assistenten in der therapeut. Abtheilung ist erledigt. — Gelehrter Apotheker Mag. Friedrich Beckmann, HR., Med. (s. oben.) — Stellv. Provisor Emil Bienert. — Apothekergehülfe Paul Kapiloff. — Hebamme Elisabeth Höhnsen, geb. Metzger. — Oekonom der therapeut. und chirurg. Abtheilung Alexander Hesse. — Verfertiger chirurgischer Instrumente Heinrich Wünsch. — Director der Universitäts-Abtheilung des Kreishospitals Prof. v. Samson, dessen Assistent Alexis Halecki.

Director des anatomischen Theaters, der anatomischen Präparaten-Sammlung und des Cabinets der vergleichenden Anatomie Prof. Reißner, Prosector Dr. Carl Kupffer (s. oben), Prosectorgehülfe Dr. Ludwig Stieda (s. oben). — Director des physiologischen Cabinets Prof. Bidder. — Director des pathologischen Cabinets Prof. Böttcher.

Die Universitäts-Bibliothek wird einstweilen von einer Commission verwaltet, die aus den Proff. Kurtz, v. Rummel, Buchheim und Petzholdt unter dem Vorsitz des Erstgenannten besteht. — Bibliothekar Cand. Emil Anders, HR. u. R. d. St. Stan.-O. 3. Cl., Med. — Bibliothekargehülfe Cand. Adolph Specht, CR., Med. — Cancellist Hugo Kapp, CS., Med.

Director des Museums der Kunst Professor Schwabe; stellv. Assistent Eugen Mecklenburg. — Director des Centralmuseums vaterländischer Alterthümer Prof. Schirren; Director des zoologischen Cabinets Prof. Flor; stellv. Conservator Valerian Russow; Director des mineralogischen Cabinets Prof. Grewingk; des physikalischen Prof. Kämtz, das Amt des Inspectors ist erledigt, Mechanicus Joh. Chr. Brücker, CReg., Med.; Director des chemischen Cabinets Prof. Schmidt; Laborant der Chemie Cand. Hermann Benrath, CS.; Director des pharmacologischen Instituts Prof. Buchheim; der Sternwarte Prof. Mädler, Observator Dr. Thomas Clausen, StR. u. R. des St. Annen-O. 2. Cl., Gehülfe des Directors Christoph Bursy; Director der Sammlung für angewandte Mathematik Prof. Minding; der technolo-

gischen und ökonomischen Modellsammlung Professor Petzholdt; der architectonischen Architect Rathhaus; der Zeichnenschule Akademiker Krüger. Director des botanischen Gartens Prof. Bunge; stellv. Gehülfe des Directors Mag. Leopold Gruner; stellv. Gärtner Ehrenbürger Eduard Stelling, Gärtnergehülfe Ludwig Jacobsohn. Die Bade- u. Schwimmanstalt steht unter der Aufsicht des Iwan Kriworutschenko; der Fechtboden unter der Aufsicht des Lehrers der Fechtkunst Knigge. Director der Feuerlöschanstalt Prof. Petzholdt.

Executor: Arthur Eschscholtz, TR., Med.

Oberpedell: Jacob Schmidt, CReg., Med. Pedelle: Christian Wissor, Johann Thal, Wilhelm Beick, Frommhold Reinberg, Peter Metz, in der 14. Rangclasse stehend.

Präsident der bei der Universität bestehenden estnischen gelehrten Gesellschaft ist Prof. Schirren (s. oben), Secretär derselben Gustav Blumberg, Conservator Lehrer Hermann Hartmann, Bibliothekar Cand. Schwabe, Cassaführer Cand. Ernst v. Köhler, ES.

Veterinärschule.

Director Prof. Friedr. Unterberger, WStR. und R. des St. Stan.-O. 2. Cl., XX., Med. — Prof. Peter Jessen, WStR. und R. d. St. Ann.-O. 2. Cl., XXV., Med. — Prof. Dr. Friedrich Brauell, StR. und R. des Stan.-O. 2. Cl. — Professor-Adjunct Alexander Unterberger, CA., Med. — Religionslehrer Prof. d. Univ. Dr. Moritz v. Engelhardt, CR., Med. — Docenten für die Hülfswissenschaften sind die Professoren der Universität: Petzholdt, Helmling, Kupffer und Flor, Oberlehrer Riemenschneider und HR. Scheffler (s. oben). — Gelehrter Apotheker Mag. Julius Klewer, StR. u. R. d. St. Ann.-O. 3. Cl., Med. — Apotheker-Gehülfe Gustav Vorthmann. — Assistent bei dem klinischen Institut Veterinär Eugen Gohtsch. — Stellv. Prosector Johann Koroll, TR., Med. — Stellv. Prosector-Gehülfe Veterinär Friedr. Feldtmann. — Zeichenlehrer Friedrich Schlater, ES. — In der Reitkunst unterrichtet Rudolph v. Daue. — Inspector Alexander v. Rosberg, HR. u. R. des St. Ann.-O. 3. Cl., XX., Med. — Lehrschmied: provisorisch Carl Friedrich Arndt. — Dessen stellv. Gehülfe Heinrich Peltscher. — Executor und Rentmeister Julius Westberg, CA., XV., Med. — Schriftführer und Buchhalter Constantin v. Kieseritzky, TR., Med. — Cancellist: provisorisch Carl Theodor Berner. — Pedell Heinrich Hahn.

Die Aemter eines Professor-Adjuncten, eines Religionslehrers und eines Cancellisten sind nicht besetzt.

Gymnasium.

Gouvernements-Schulen-Director Julius Schröder, StR. und R. des St. Stan.-O. 2. Cl., XX., Med. — Inspector Carl Mickwitz, CR. u. R. des St. Ann.-O. 3. Cl., Med. — Ober-

lehrer der Religion Pastor Mag. Joh. Lütkens, HR., Med. — Oberl. der griech. Sprache Friedr. Kollmann, HR., Med. — Oberl. der latein. Sprache Dr. Carl Fränkel, CR. u. R. d. St. Stan. O. 3. Cl., Bibliothekar. — Oberl. der deutschen Sprache August Riemenschneider, HR. u. R. des St. Ann.-O. 3. Cl. — Oberl. der russischen Sprache Theophil Newdatschin, HR. u. R. des St. Annen-O. 3. Cl., Med. — Oberl. der historischen Wissenschaften Nicolai Frese, TR. — Oberl. der Mathematik Wilhelm Nerling, CR. und R. d. St. Stan.-O. 3. Cl., XX., Med. — Wissenschaftl. Lehrer: Mag. Hermann Graff, CA., Med., Mitglied des Stadt-Schul-Collegiums, Dr. Eduard Schneider, HR. u. R. des St. Annen-O. 3. Cl., und Carl Weiner. — Lehrer der russischen Sprache: Hermann Clemenz, HR. (s. oben bei der Universität). — Lehrer der französischen Sprache Aug. Saget, CA., der Musik und des Gesanges Aug. Arnold, der Religion der orthodox-griechischen Confession Priester Joseph Schestakowski. Das Amt des Lehrers des Zeichnens und des Schreibens ist erledigt.

Bei den 4 Parallel-Classen des Gymnasiums, entsprechend der Quarta, Quinta, Sexta und Septima desselben: Inspector grad. Stud. Heinr. Paul; Oberlehrer Cand. Wilhelm Specht, CS. und wissenschaftliche Lehrer: Andreas Bruttan, HR., Med., Gustav Blumberg, zugleich Lehrer der 3. Elementar-Knabenschule, und Otto Hermannsohn; Lehrer der russischen Sprache Gustav Scheffler, HR., R. d. Stan.-O. 3. Cl., Med.

Außerdem sind dem Gymnasium zugewiesen die Stipendiaten der bei der Universität errichteten pädagogischen Curse: Woldemar Masing, Christoph Bursy, Constantin Kreutzer, Heinrich Diederichs, Georg Spilling, Ernst Keßler und Ernst Semel.

Schriftführer u. Buchhalter bei dem Schulen-Director Gustav Voß, GS., XX, Med. — Stellv. Cancellist Georg Großmann.

Gymnasial-Arzt: Alexander Gustav Beck.

Elementarlehrer-Seminarium.

Inspector und Hauptlehrer Aloys Berg, CA. u. R. d. St. Annen-O. 3. Cl., XX., Med. — Gehülfe des Inspectors und Lehrer Oscar Haase, GS.; Lehrer der Musik und des Gesanges Friedrich Brenner, CReg.

Kreisschule.

Inspector und wissenschaftl. Lehrer Dr. Carl Oettel, CA., R. des St. Ann. O. 3. Cl., Med. — Wissenschaftl. Lehrer Jacob Spalving. — Lehrer der russischen Sprache Carl Brümmer, CA., Med. und Alexander Badendieck, CS., — Religionslehrer der orthodox-griechischen Confession der öffentl. Schulen, Priester Iwan Shemtschushin.

Höhere Stadt-Töchterschule.

Religionslehrer: Oberpastor Wilhelm Schwartz und Pastor Christian Osirne. — Wissenschaftl. Lehrer: August Arnold, die

Oberlehrer Riemenschneider, Fränkel und Newdatschin, und die Lehrer J. Simon und Bruttan (s. oben). — Lehrer des Zeichnens Woldemar Krüger (s. oben) und des Gesanges August Arnold (s. oben). — Inspectorin und Lehrerin Emilie Feldmann, Lehrerinnen: Amalie Kemmerer und Wilhelmine Beckmann, in Handarbeiten Louise Weyrich.

Elementar-Schulen.

Lehrer der 1. Stadt-Elementar-Knabenschule Joh. Oheim, GS., der 2. Stadt-Elementar-Knabenschule Georg Bernhoff, GS., XV., Med., der 3. Elementar-Knabenschule (Vorschule des Gymnasiums) Gustav Blumberg, Hermann Meder, Joh. Dihrik und Carl Tempel. — Lehrer der russischen Elementarschule Joh. Reichhold und der Elementarschule beim Elementarlehrer-Seminar Friedrich Rodin.

Lehrerinnen der Stadt-Elementar-Töchterschule: EA. Caroline Reymann und Olga Dörbeck.

Lehrerin der bei der griech.-russischen Mariä-Himmelfahrts-Kirche gestifteten Schule für arme Mädchen: Fufajew (stellv.).

Außerdem ertheilen Unterricht: Oberpriester Alexejew und Priester Shemtschushin.

Privatschulen.

Für Knaben von Rudolph Schrager; für Mädchen von Marie Muyschel, Katharine Schultz, Ottilie Andresen, Alwine Schumann, Johanna Zahrens, Hermine Müller, geb. Schrager, Charlotte Royal.

Außerdem die Schulen des Hülfsvereins (s. weiter unten)

Kreisdeputirte.

v. Brasch zu Aya, v. Lilienfeld zu Könhof und v. Wulff zu Mentzen.

Dörpt-Werroſches Oberkirchenvorsteheramt und Kreislandschulbehörde.

Oberkirchenvorsteher: Landrath Wilhelm v. Stryk zu Brinkenhof. — Assessoren: Ferdinand Baron Maydell zu Krüdnershof und Propst Adalbert Hugo Willigerode zu Dorpat. — Landschul-Revidenten: H. v. Samson zu Urbs, Eduard v. Oettingen zu Jensel, Pastor Reinhold Gutglück zu Anzen und Pastor Paul Eduard Hirsch zu Bartholomäi. — Notär: Carl Eduard Raupach, HR. u. R. d. St.Stan.-O. 3. Cl., XX.

Geistlichkeit.

An der lutherischen St. Johannis-Kirche: Oberpastor Wilhelm Schwartz und Pastor Diaconus Christian Dsirne.

An der lutherischen St. Marien-Kirche: Pastor Adalbert Hugo Willigerode, Propst des werroschen Sprengels; dessen Adjunct Hofmeister.

An der lutherischen Universitäts-Kirche: Professor Arnold Christiani (s. oben) und Pastor, Oberlehrer Mag. Joh. Lütkens (s. oben).

An der griechisch-russischen Kirche zur Himmelfahrt Mariä (Uspenskaja): Protohierei Mag. Pawel Petrowitsch Alexejew (zugleich Professor an der Universität) und Priester Iwan Iwanowitsch Shemtschushin.

An der St. Georgs-Kirche: Priester Joann Samuilowitsch Schestakowski.

An der römisch-katholischen Kirche: Priester Mag. Kasimir Soroczynski.

Landgericht.

Landrichter: Nicolai v. Oettingen. — Assessoren: Carl Zöge von Manteuffel, Med. und Cand. Wilhelm v. Stryk. — Secretär: August v. Oehn. — Archivar: Theodor Schneider. — Cancellist Eduard Hempel.

Advocaten: Carl Brehme; Secretär Cand. Joh. Andr. Feldmann, CS.; Rathsherr Reinh. Linde, GS.; Mag. Oswald v. Schmidt, CA.; Rathsherr Cand. Max v. Stillmark, CS.; Cand. Alex. Ludw. Wulffius, TR. u. R.; Cand. Carl v. Riekhoff.

Ordnungsgericht.

Ordnungsrichter: dimitt. Stabs-Rittmeister Robert Baron Engelhardt, R. d. St. Ann.-O. 3. u. dess. O. 4. Cl. mit der Inschrift für Tapferkeit, Inhaber der polnischen Medaille pro virtute milit. 4. Cl., der Medaille für die Einnahme von Warschau und der Medaille zum Gedächtniß an den Krieg von 1853—56. — Adjuncte: Robert v. Freymann, Med. und Franz Carl Th. v. Villebois. — Notär: Romeo Kieseritzky, GS., XV., Med. — Archivar: Carl Baranius. — Translateur: Wassili Melnikow. — Journalist: August Aller. — Cancellisten: Ernst Julius Krenkel und Joh. Sander. — Marschcommissäre: Heinr. Spränger, David Wallin, Alexander Rauch, August Aller, Georg Pölzam. — Gefängnißaufseher: Johann Freydang. — Landbote: Joh. Pölzam.

Kreisgericht.

Kreisrichter: Ernst v. Brasch zu Waimastfer. — Assessoren: dimitt. Rittmeister Woldemar v. Pistohlkors und dim. Garde-Rittmeister Erich Baron Nolcken. — Beisitzer aus dem Bauernstande: Andres Leesik und Peter Pihhu. — Secretär: Cand. Th. Everth. — Protocollist: Johannes Dukowsky, GS. — Stellv. Cancellist: Carl Schnobel.

Kirchspielsgericht
des 2. Bezirks des dörptschen Kreises.

Kirchspielsrichter: Platon v. Akerman zu Kodjerw. — Substitut: Carl von Wahl. — Beisitzer aus dem Bauernstande: Carl

Weber, Johann Normann und Hans Loßmann. — Notär: Cand. Adolph Specht, CA., Med.

Estnische Districts-Direction des livländischen adligen Credit-Vereins.

Director: dimitt. Ingenieur-Capitain u. R. Carl v. zur Mühlen zu Groß-Congota, Med. — Assessoren: dim. Garde-Stabsrittm. u. Ritter Graf A. Igelstrom zu Neu-Nüggen, Baron F. v. Maydell zu Krüdnershof und Nicolai v. Klot zu Immofer. — Secretär: Georg Wilhelm Strauß, CS. — Notär: Cand. Leonhard von Stryk. — Rendant: dim. Garde-Stabskapitain Richard Graf O'Rourke. — Cancellist: Romeo Treuer, GS., XV., Med — Revisor: J. T. Günther.

Estnische Bezirks-Verwaltung der livländischen Bauer-Rentenbank.

Director: Nicolai von Oettingen zu Wissust. — Secretär und Rendant: Friedrich v. Forestier. — Renten-Einnehmer für den Fellinschen Kreis: Kreisrichter H. v. Zur-Mühlen zu Tennasilm.

Kreis-Rentei.

Kreis-Rentmeister: Gottlieb Schröder, CA., Med. — Buchhalter: David Wallin. — Stellv. Journalist: Carl Teichmann. — Stellv. Cancellisten: Jacob Jacobsohn, Wilh. Kangus und Carl Rosenberg.

Probir-Palate.

Probirer: Schamarin. — Probirer-Gehülfe: Dulin Schatschew.

Tabaks-Accise-Inspector: C. Schinkell, CA.

Inspector des dörptschen Bezirks der Reichsdomainen: Alexander v. Stillmark, CA. u. R. d. St. Stanisl.-O. 2. Cl., Med. — Dessen Gehülfen: in Pernau Fr. Taubenheim und in Dorpat grad. Stud. Wilhelm Hartmann, GS. — Stellv. erster Schriftführer: O. Schwan; stellv. zweiter Schriftführer: O. Peck. — Kanzellist: J. Plahn. — Aerzte: Dr. Bernhard Körber in Ringen, Dr. Lange in Fellin und Dr. E. Rathlef in Oberpahlen.

Forstmeister des 1. dörptschen Kronsforstbezirks: Cand. Julius v. Hanke, CA., Med. — Des 2. Bezirks R. v. Handtwig, TR., Med.

Getränkesteuer-Verwaltung.

Inspector des IV. Bezirks (Dörptscher Ordnungsgerichts-Bezirk): dimitt. Stabsrittmeister von Koskull. — Inspector des 23. Districts (Stadt und Kirchspiel Dorpat) dimitt. Lieutenant W. v. Brackel in Dorpat; — des 24. Districts (Kirchsp. Wen-

dau u. Camby) dimitt. Stabscapitain Friedrich v. der Pahlen in Dorpat; — des 25. Districts (Kirchsp. Kawelecht u. Rüggen) Chr. G. Jürgenson in Dorpat; — des 26. Districts (Kirchsp. Koddafer, Marien-Magdalenen u. Torma) dimitt. Stabscapitain Nicolai Baron Rosen in Fehtenhof; — des 27. Districts (Kirchsp. Lais, Bartholomäi u. Ecks) dimitt. Gardelieutenant Nicolai v. Stiernhielm in Dorpat; — des 28. Districts (Kirchsp. Kl. Johannis, Oberpahlen, Talkhof u. Lais) A. Schiele in Friedenthal bei Pilliſtfer. — Schriftführer: Wilhelm Zabell.

Kreisfiscal: Eduard v. Riekhoff, TR., XX., Med. — Deſſen Gehülfe: Johann Muyſchel, TR., Med. — Das Amt des Schriftführers iſt erledigt.

Kreis-Reviſor: David Ellram, GS.

Paß-Expeditor für exemte ruſſiſche Unterthanen: Notär Romeo Kieſeritzky, GS., XV., Med.

Poſtcomptoir.

Poſtmeiſter: Peter Fedorow, HR. u. R. d. St. Wladim.. O. 4. Cl., d. St. Ann.-O. 3. Cl., des St. Stan.-O. 3. Cl. XXXV., Med. — Deſſen Gehülfe: Alexander Stübing, GS. — Sortirer: Alexander Beneſchewitſch und Conſtantin Hübbenet.

Poſtirungs-Director: v. Stryk zu Weßlershof.
Poſtcommiſſär: Auguſt Blauberg.

Telegraphen-Station.

Stations-Verwalter: Obertelegraphiſt Chriſtian Rein. — Jüngerer Telegraphiſt Guſtav Kridner.

Polizei-Verwaltung.

Polizeimeiſter: dim. Oberſt Jannau, R. d. St. Georgen-O. 4. Cl. für 25jährigen Dienſt, des St. Wladimir-O 4. Cl. mit Schwertern, d. St. Annen-O. 2. Cl. mit K. Krone u. Schwertern, des St Annen-O. 3. Cl., des Stanislaus-O 2. Cl. mit der K. Krone, des poln. Ehrenzeichens für Tapferkeit 5. Cl., der ſilbernen Med. für die Pacification Ungarns u. Tranſylvaniens im J. 1849, der ſilb. Med. für die Vertheid. Sewaſtopols, der Bronze-Med. am Andreas-Bande für d. Krieg von 1853—56, XX. — Beiſitzer: grad. Stud. Theodor Liſs in der Eigenſchaft als Unterſuchungsrichter u. der gelehrte Rathsherr Coll.-Secr. Maximilian v. Stillmark. — Secretär: Cand. jur. Hermann von Böhlendorff, GS., XV., Med. — Stellv. Journaliſt, zugleich Archivar Waſſili Melnikow. — Cancelliſt: Guſtav Schwan, ſtellv. Carl Leutner und Albert Dankmann. — Aufſeher des 1. Stadttheils: Ernſt Dör-

beck, GS., Med.; stellv. Aufseher des 2. Stadttheils: Eduard Schumann, Med.; Aufseher des 3. Stadttheils: Robert Carlsen, TR., Med; stellv. Stadtth.-Aufseh.-Geh.: Carl Rossini.

Gensdarmen-Stabsofficier: Oberst Baron Ferd. v. Klüchtzner, R. d. St. Wlad.-O. 4. Cl. mit den Schwertern, d. St. Ann.-O. 3. Cl., d. St. Stanislaus-O. 2. Cl., d. Kreuzes für d. Krieg im Kaukasus, d. königl. preuß. St. Johanniter-O., d. Med. für d. Feldzug in Ungarn, d. Med. zum Gedächtniß an den Krieg von 1853—56, XV.

Chef des Invaliden-Commandos: Major Metzger.

Aufseher des Proviant-Magazins: Ignati Jakowizki, CS. u. R., Med.

Medicinalwesen.

Kreisarzt: stellv. Julius v. Sehrwald. — Aelterer Kreisarztdiscipel Iwan Gawr. Wassiljew, jüngerer Friedr. Wilh. Ehmann. — Kreishebamme: Henr. Amalie Sülk, geb. Deisenroth.

Stadtphysicus und Polizeiarzt: Dr. Joh. Ernst Panck, CR., Med.

Außer den genannten Aerzten und den Professoren der Universität Adelmann, Böttcher, v. Holst, G. v. Oettingen, Weyrich, Wachsmuth, Docenten Reyher, Sahmen, Privatdocenten Bergmann und den klinischen Assistenten Bidder, Stieda u. Hohlbeck (s. o.) practiciren in Dorpat: Arzt Alexander Georg Ammon, Arzt Alexander Gustav Beck, Dr. Gustav v. Bröcker, Arzt Joh. Ernst Schönfeldt, Dr. Woldemar v. Schultz, Dr. Piers Walter, WStR. u. R. d. St. Ann.-O. 2. Cl. und d. St. Wlad.-O. 4. Cl., XX. Med., Prof. emeritus, und im dörptschen Kreise: Dr. Valentin v. Holst auf Jensel, Dr. August Kelterborn in Castolatz, Dr. Bernhard Körber in Ringen, zugleich Arzt bei der Bezirks-Verwaltung der Reichsdomainen.

Veterinärärzte: die Professs. Jessen u. Friedr. Unterberger, der Prof. Adjunct Alex. Unterberger, Prosector Koroll (s. oben).

Zahnarzt: Jacob Theodor Meyer.

Apotheker: Theophil Bienert, R. d. St. Stan.-O. 3. Cl.; Theodor Köhler und TR. Ludwig Sturm, Verwalter der Filial-Apotheke im 3. Stadttheil Provisor Gerhard Meyer und außerdem die gelehrten Apotheker bei der Universität und Veterinärschule. — Im Dorpatschen Kreise: Provisor Alexander Kramer in Tschorna.

Hebamme: Außer den obengenannten Höhnsen u. Sülk: Helene Beik, geb. Jacobsohn; Catharina Blumberg, geb. Jacobsohn; Agnes Sophie Görtz, geb. Moder; Amalie Caroline Görtz, geb. Brückner; Natalie Jürgens, geb. Krohl; Caroline Königsmann, geb. Lieber; Dorothea Lipping, geb. Heldt; Caroline Lotze, geb. Classon; A. Luhring; Alwine Elisabeth Markussen, geb. Anderson; Caroline Dorothea Müller, geb. Johannson; Katharina Schumann; Emilie Stäcker, geb. Freymann; Auguste Willer, geb. Großberg (16).

Stadtbehörden und Beamte.

1. Rath. Justizbürgermeister, Cand. Carl Wilhelm Helwig, T.-R. und R. d. St. Stan.-O. 3. Cl. — Commerzbürgermeister: Carl Gustav Brock. — Rathsherren: Alexander Gottfried Ehorn, Syndikus und liter. Rathsherr, Cand. Woldemar Otto Rohland, CS.; Eduard Julius Karow, Peter Heinrich Walter; liter. Rathsherr, grad. Stud. Reinhold Linde, GS.; liter. Rathsherr, Cand. Mar Stillmark, CS.; Carl Friedrich Silsky.

Ober-Cancellei des Raths: Ober-Secretär: Cand. Carl v. Riekhoff — Archivar Bernhard Bartels. — Aelterer Cancellist und Liquidations-Commissär Ludwig Dukowsky. — Das Amt des zweiten ältern Canzellisten, Registrators und Expeditors ist erledigt. — Stellv. jüngere Cancellisten: Johann Grönberg und Eduard Dorfet.

2. Das Waisengericht ist mit dem Rathe verbunden.

3. Die vereinigten Niedergerichte (das Vogteigericht, zugleich Wett-, Amts- und Kämmerei-, auch Baugericht). Vorsitzer: Syndicus und Rathsherr Rohland. Beisitzer: Rathsherren Karow und Walter.

Beamte für den Handel und die Kämmerei. Budenältester: Kaufmann Fr. Knochenstirn. — Stadtwäger u. Marktvogt: Julius Brock. — Marktvogt-Gehülfe: Schuhmachermeister Aug. Beckmann. — Stellv. Stadtbaumeister: Friedrich Stahl. — Stadtuhrmacher Carl Magnus Rech.

Cancellei der Niedergerichte: Secretär: Cand. Joh. Andreas Feldmann, CS. — Cancellist Anton Friedr. Obram. — Stellv. Hülfsschreiber Gustav Woldemar Obram.

Notarii publici: Obersecretär v. Riekhoff und Secretär Feldmann (s. oben).

Advocaten beim Rath und dessen Niedergerichten: Carl Brehme, Cand. jur. A. L. Wulffius, TR. und R. d. St. Stan.-O. 3. Cl.; Mag. jur. Oswald v. Schmidt, CA.

4. Vorsteher der großen oder St. Marien-(Kaufmanns-) Gilde: Wortführender Aeltermann Theod. Hoppe. — Vice-Aeltermann Franz Gottlieb Faure. — Dockmann Heinr. Wilh. Felschau. — Vice-Dockmann Franz Bärtels.

5. Vorsteher der kleinen oder St. Antonii-(Zunft-) Gilde: Wortführender Aeltermann: Stellmachermeister Detlof Heinrich Fischer. — Vice-Aeltermann: Schlossermeister Joh. Aug. Lohse. — Dockmann: Schuhmacherm. Joh. Christian Johannson. — Vice-Dockmann: Tischlermeister Wilh. Sülk.

6. Aelteste der russischen und estnischen Einwohner: der russ. Einwohner Zimmermann Jakow Sfemenow Nikiferow; — der estn. Einw. stellv. Koch Christian Lukin.

7. Stadt-Cassa-Collegium: Präses: Commerzbürgermeister Brock. — Beisitzer: Rathsherren: Rohland und Karow; wortführende Aeltermänner Hoppe und Fischer; Dockmänner:

Felschau und Johannson. — Buchhalter: Wold. Töpffer; Buchh.-Gehülfe und Cancellist Gustav Lucian Eichler, CReg. — Stellv. Cancellist Paul Schwartz. — Stellv. Hülfsschreiber Adelbert Tergan.

8. Quartier-Collegium: Vorsitzer: Quartierherr Rathsherr Silsky. — Beisitzer und Buchhalter wie beim Stadt-Cassa-Collegium. — Cancellist Alexander Georgensohn. — Quartierbürger: Kaufmann G. A. Klinge und Klempnermeister Joh. Oding. — Quartiermeister: Weißgerberm. Eduard Quint.

9. Quartier-Abgaben-Repartitions-Commission. Vorsitzer: Rathsherr Silsky. Beisitzer: Ordnungsrichter Baron Engelhardt und Apotheker Ludwig Sturm, TR. — Aus der Bürgerschaft dieselben, wie beim Stadt-Cassa-Collegium.

10. Polizei-Cassa-Collegium. Vorsitzer: Rathsherr Karow. — Beisitzer: Aeltermänner Hoppe und Fischer. — Buchhalter und Cancellist wie beim Quartier-Collegium. — Brandbürger: Kaufmann Möttus u. Schneiderm. Schultz. — Straßenlaternen- und Feuerspritzen-Aufseher: Schuhmachermeister Aug. Beckmann.

11. Polizei-Abgaben-Repartitions-Commission. Vorsitzer und Beisitzer wie bei der Quartier-Abg.-Repart.-Commission und außerdem ist noch Beisitzer der Universitäts-Syndicus Beise (s. oben).

12. Steuer-Verwaltung. Vorsitzer: Commerzbürgermeister Brock. — Beisitzer: Rathsherr Karow und die Vice-Aeltermänner und Vice-Dockmänner der großen und kleinen Gilde. — Buchhalter Peter Wilde, CReg. — Buchhaltergehülfe Georg Christian Haubold. — Cancellisten: Alex. Jürgens und Adelbert Dankmann.

13. Steuer-Rechnungs-Revisions-Comité. Präses: Rathsherr Linde. — Beisitzer: Kaufmann Falckenberg und Töpfermeister Heinrich Sturm.

14. Verwaltung der deutschen evangelisch-lutherischen St. Johannis-Kirche. Vorsitzer: Justizbürgermeister und Oberkirchenvorsteher Helwig. — Beisitzer: Oberpastor Schwartz. — Kirchenvorsteher Friedr. Reinh. Const. Sieckell, Goldarbeiter Christ. Gottl. Nagel, wortführ. Aeltermänner der großen und kleinen Gilde. — Notär: Wold. Töpffer.

15. Collegium scholarchale. Vorsitzer: Justizbürgermeister Helwig. — Mitglieder: Gymnasiallehrer Mag. Hermann Graff, CA., Kreisschulinspector Dr. Oettel, CA., wortführ. Aeltermänner Hoppe und Fischer.

16. Schul-Cassa-Collegium. Vorsitzer: Rathsherr Thorn. — Beisitzer: wortführ. Aeltermänner Hoppe und Fischer. — Buchhalter Wold. Töpffer.

17. Armen-Collegium: Ober-Armenprovisor: Justizbürgermeister Helwig. — Armenprovisor: Rathsherr Silsky. — Beisitzer: Kaufmann Ludwig Oscar Fischer, Stuhlmachermeister Beylich. — Buchhalter Peter Wilde, CReg.

18. Schenk-Commission (sog. perpetuelle Commis-

sion). Vorsitzer: Rathsherr Ehorn. — Beisitzer: die Vicealtermänner der gr. und kl. Gilde, Kaufm. Sieckell u. Tischlermeister Schlüsselberg. — Buchhalter: stellv. Romeo Treuer, GS. — Kellermeister Weißgerbermeister C. Quint.

19. Verwaltung der Nicolai-Stiftung großer Gilde. Vorsitzer: Vice-Aeltermann Faure. — Beisitzer: F. R. C. Sieckell und C. H. Jürgenson.

20. Verwaltung der Nicolai-Stiftung kleiner Gilde. Vorsitzer: Vice-Aeltermann Lohse. — Beisitzer: Töpfermeister Sturm und Tischlerm. Heubel.

21. Verwaltung der mit dem Kaufhofe verbundenen Wittwen- und Waisen-Pensions-Cassa. — Administratoren: Kaufleute Sieckel, C. F. Keller und C. A. Hennig.

22. Leih-Cassa-Collegium. Vorsitzer: Rathsherr Linde. — Beisitzer: Rathsherr Silsky, Vice-Aeltermänner Faure, Lohse und Vice-Dockmänner Bärtels und Sülk. — Buchhalter W. Töpffer.

23. Verwaltung des Stadt-Militär-Krankenhauses. Vorsitzer: Rathsherr Silsky. — Beisitzer: Vice-Aeltermann Faure und Vice-Dockmann Bärtels. — Schriftführer Ludwig Dukowsky. — Oekonom A. Horn.

24. Brand-Collegium. Oberbrandherr: Rathsherr Walter. Brandherr: Staatsrath Prof. Dr. Strümpell. Beisitzer: Kaufmann Kurrikoff und Mechanicus Borck.

25. Commission zur Taxation der Immobilien. Vorsitzer: ER. Prof. Dr. A. Bulmerincq. Glieder: für den 1. Stadttheil: HR. Anders, Kaufmann Jürgenson; für den 2. Stadttheil: Kaufmann Falckenberg, Goldarbeiter Nagel, HR. Dr. v. Schultz; für den 3. Stadttheil: Gerbermeister Emmerich, Aeltermann Fischer, Töpfermeister Sturm. Stellvertreter: für den 1. Stadttheil Apotheker Sturm, Mechanicus Borck, Uhrmacher Rech, für den 2. Stadtth. Revisor Rech, Töpfermeister Kordt, Schlossermeister Lieth, für den 3. Stadtth. Malermeister Oberg, Sattlermeister Oppeldt, Schmiedemeister Lieber.

26. Holz-Comptoir. Director: Rathsherr Ehorn. — Beisitzer: Kaufm. Falckenberg u. Töpfermeister Sturm. — Secretär: Aug. Heubel (stellv.). — Holzinspector: C. Fahlberg (stellv.).

27. Besondere Beamte. Agronom zur Beaufsichtigung der Stadtgüter: C. Richter. Stadtförster Eduard Lewerenz.

Kaufleute.

1. Gilde: Erblicher Ehrenbürger Peter Kopylow.

2. Gilde: Alexandrine Eleonore Andresen, Wold Asmus, Gustav Baltza, Friedr. Robert und Heinr. Franz Bärtels, Pawel Beleninow, Pawel Besnossow, Gust Jul. Böhmer, Wittwe Anna Bokownew, Adolph Ernst Borck, Carl Gustav Brock, Hermann Bulle, Astaffi Burkowitz, Johann Burkowitz, Alexander Ehorn, Constantin Julius Falckenberg, Carl Conrad Faure, Franz Georg

Faure, Christian Bernhard Frederking, Heinr. Wilhelm Felschau, erbl. Ehrenbürger Ludwig Oskar Fischer, August Carl Gebhardt, Wassilij Gladkow (Gast), A. F. Hanson, Joh. Alexander Harloff, Carl Andreas Hennig, Amalie Henningson, geb. Bohne, Fedor Hillbrandt, Louis Höflinger, Theodor Hoppe, Adolph Hugo Ihle, August Johannson, Carl Friedrich Oscar Johannson, Carl Heinr. Jürgenson, Eduard Julius Karow, Christian Friedrich Keller, Joh. Alex. Keller, Adolph Kengseppa, Gust. Adolph Klinge, Friedr. Knochenstiern, Aug. Alex. Kraus, Joh. Friedr. Kühl, Carl Kurrikoff, Johann Kurrikoff, Paul Lange, Heinrich Gerhard Lieber, Wilhelm Alex. Lipping, Joh. Jakob Luchsinger, Iwan-Jakowlew Lunin, Leonell Lüetten, Timofei Makuschew, Johann Möttus, Peter Möttus, Bernhard Alex. Müller, Alexander Diedr. Musso, Nicolai Nesterow, Wittwe Johanna Oberleitner, Carl Petersonn, Georg Johann Petersonn, Anton Raß, Carl Woldemar Reinberg, Victor Röschke, Peter Rundalzow, Christian Sachsendahl, Peter Schamajew, Alwine Schramm, Eduard Schumann, Carl Schwartz, Friedr. Reinhold Constantin Sieckell, Carl Friedr. Silsky, Wittwe Anna Stähr, Fedor Tailow, Constantin Gustav Tennisson, Heinrich Tillmann, Friedr. Thomann, Max Thun, Carl Ferd. Töpffer, Friedr. Julius Treyfeldt, Kirilla Tschernow, Otto Ulmann, Michael Umblia, Reinhold Umblia, Johannes Vogel, Peter Heinr. Walter, Carl Friedr. Werner (85).

Handeltreibende Bauern 2. Gilde. Wassili Afanasjew, Dmitri Fedorow, Fedor Fedorow, Fedossei Fomitschew, Grigori Koslow, Gawrila Terichow (6).

Kleinhändler. Michail Anikow, Pawel Baintschikow, Trofim Baintschikow, Sergei Beloi, Carl Beckmann, Boris Bergmann, Kirila Beskorodnoi, Alexander Botscherow, Robert Bretschneider, Heinrich Espenstein, Iwan Feklistow, Fedor Gratschew, Robert Hugo Hermann, Christian Gottlieb Keller, Nastasja Korablew, Nadeshda Lunin, Amalie Mettig, Aug. Muchel, Ed. Muller, Alexander Sadin, Anna Schaposchnikow, Peter Sobolew, Elisabeth Turzanowitsch, Wittwe Louise Voß (24).

Zunftbürger.

Los- und Festbäcker-Amt: Böning, Wittwe Erdmann, Frey, Frischmuth, Frost, A. Hoffmann, C. Hoffmann, Kruse, Marggraff, Peetson, Wittwe Schönrock, Witte (12).

Kürschner-Amt: Bahrs, Kaukl, Mathiesen (3).

Schneider-Amt: Blum, Hansen, Hotte, Jürgens sen., Jürgens jun., Mey, Müller, Pödder, Post, Schultz, Simson, Taizow, Thomson, Ublien (14).

Schuhmacher-Amt: Bachmann, Ebert, Frey, Gelström, Herbst, Holm, Johannson, Lawendell, Löffler, Loga, Lucus, Mansdorff Mackiewicz, Mayer, Mertens, Peltzer, Peterson, Rosenberg, Wahrmann (19).

Tischler-Amt: Blank, Eschscholtz, Kiehnast, Wittwe Königsmann, Lange, Lohse, Schlüsselberg, Schultz, Wittwe Schultz, Sülk, Steinberg, Wittwe Voß (12).

Schlosser-Amt: Klattenberg, August Kröger jun., Carl Kröger sen., Lieth, Lotze, Wilhelmson, Zetielmann (7).

Gold- u. Silberarbeiter-Amt: Brockhusen, Hagel' Herrmann, Jürgens, Nagel (5).

Drechsler-Amt: Braun sen., Braun jun., Wittwe Schaffé, Schleendorff (4).

Töpfer-Amt: Jürgensohn, Kordt, Lunin, Sturm (4).

Stuhlmacher-Amt: Aschmann, Beylich, Grahe, Jürgensohn, Karlsohn, Kürs, Marquard (7).

Maler-Amt: Blumberg, Frischmuth, Gustsonn, Johannson, Oberg, Raack, Redlin, Sachsendahl (8).

Sattler-Amt: Bradtmann, Holtzmann, Oppeldt, Sprünger (4).

Buchbinder-Amt: Beckmann, Behre, Broström, Großmann, Rosenberg, Sülk sen., Sülk jun., Sundgren, Willer (9).

Kupferschmiede-Amt: Müller, Reich, Weber (3).

Gestellmacher-Amt: Fenthur, F. Fischer, G. Fischer, Wandel (4).

Hutmacher-Amt: Rohde.

Knochenhauer-Amt: Fischer, Gorann, C. Großmann sen., C. Großmann jun., Wittwe Hampff, Grünberg, Wittwe Jantzen, Klein sen., Klein jun., Luik, Möller, Nortmann, Siegert, Solewitsch, Wulff (15).

Hufschmiede-Amt: Carlsohn, Lieber, Wittwe Schwertschewsky (3).

Glaser-Amt: Holmberg, Zinoffsky (2).

Klempner-Amt: Lietz, Muller, Oding, Sachsendahl (4).

Incorporirte Meister: Handschuhmacher: Biegel, Helwich. — Brandmeister: Lais, Oeberg. — Bierbrauer: Mathiesen, Haberl. — Böttchermeister: Sawisaar, Seyde. — Schönfärber: Hackenschmidt, Wittwe Volmer, C. Wellmann, R. Wellmann. — Lackirer: Schröder. — Tuchmacher: Reichelt. — Wollkratzer u. Spinner: Nörrenberg. — Reepschläger: Warmkraus. — Bürstenbinder: Pape u. Wagenfeller. — Uhrmacher: Altschwager, Berg, Rech. — Instrumentenmacher: Freymann, Koch, Mülverstedt, Redlin, Wenzel (5). — Chirurgische Instrumentenmacher: Jakowlew, Mühlenthal. — Feilenhauer: Balzer. — Gürtler: Droß. — Raseure u. Friseure: Czerewsky, Krause, Rehling, Schwichtenberg, Wittwe Triebel. — Korbmacher: Sukoffsky. — Seifensieder: Frederking. — Lohgerbermeister: Emmerich, Hornberg, Lipping. — Graveure: Grünberg, Sapotzky. — Mechanicus: Borck. — Seiden-Knopfmacher und Posamenteur: Wärtens, Zipplitt. — Baumeister: Königsmann. — Kunstgärtner: Daugull (46).

Buchhandlungen, Lesebibliotheken und Musikalien-Leihanstalten von Theodor Hoppe und Eduard Julius Karow.

Amon mit 2 Gehülfen auf dem Knie, mit Bogen, Pfeil u. Köcher.

Ich bin, mit Ehren Dir gesagt,
Der große Gott Amon.
Nimm irgend wo im Lande Platz,
Sonst brauch ich mich nicht.
Wo mir mein Bogen nicht fehlt,
Wo schlägt die Augen nieder,
Wo Pfeil, wo von dem Bogen fährt,
Durchbohrt Brust u. Nieren.
Und kann so tief ins Herz die Lust
Und Brunst sich gebohren,
Von meinen Kunst, o Liebchen,
Sollst du mir Proben hören.

Hymn unser Amon mit großen Ostrichfedern
meine Pfeile auf dem Rücken u. Fackel
„Knaben sei Euch Augen meine Herrschaft
die Jagen ist für Schlaff u. meine Pfeile

Sabra, wie sie gefällig's bewirthen
wurden, kam Jungfrau Gunnild'a Gatte
der Spitzen. Damit Sagen wir das Lamm,
Cosma Ihrist auf den Lammsopfer Sagen
u. Jungfrau ihr auf die Braut ab, die
ihr gefiehl mit der Hand auffing, u.
mit tonischem Pathos auf Gunnild.
Dieselbe Frauen wie Russalka sich
die Arm Entlang an, mit der Aufmerk-
sam, daß Dieser der Gunnild'a
an den Kopf Schaue. Hardwin Simon
Einiger, der in nicht wunderbar
drohe, daß er sort:

„Nun ist der Saiden augetrau
Und sein ist ihre Ruh',
Wer sieht in ihren dunklen an:
Es dürft sie nie der Schuh.
Sie wissen's sie wissen nicht,
Mag Einigen oder Einzig,

Ich bat Dich Deine Hoffnung nicht zu hegen,
Und sie sich nicht zu erfüllen.
Dann sagst Du: Ach! Du Abscheulicher!
Ich mag nun in die Welt hinaus!
Ach, ach liebe Babette,
Ach, ich mag gar nicht fort!
Ach, Du kannst Dir nicht vorstellen,
Wie mir ist Leid um Dich!
Ach ich armer Teufel!
Ich habe mir nun noch Mühe,
Dann morgen bleibt der Abschied
Dann bin ich viel Million Jahre.

Spielhagen.
Druck Waldow
Leipz.

d. 1. Dec. 1866.

Gruß ist Holbeinsbrod bei der Pallastr. Straße
Frau Professor Euphrosine Spielhagen aus Dr. Wilhelm
v. Bock, aus Warschau.

Buchdruckereien von Karow, Laakmann, Mattiesen.
Lithographien von Hößlinger, Schultz.

Agent der russischen Gesellschaft zur Versicherung von Capitalien und Renten: Carl Friedr. Silsky.
Agent der im Jahre 1827 gegründeten Feuer-Assecuranz-Compagnie: Gustav Voß.
Agent der 2. Feuer-Assecuranz-Compagnie: Emil Wegener.
Agent der Feuer-Assecuranz-Compagnie Salamander: Constantin Julius Falckenberg.
Agent der St. Petersburger Feuer-Assecuranz-Compagnie: Peter Heinrich Walter.
Agent der Moskauschen Feuer-Versicherungs-Gesellschaft: Eduard Brock.
Commissionär des Transport-Comptoirs der 1. Einrichtung: H. Frey.
Commissionär des Transport-Comptoirs der St. Petersburger Gesellschaft Nadeshda: Constantin Julius Falckenberg.

Bierbrauereien von Felschau, Haberl, Musso, Schramm, Rech & Mathiesen.
Destillaturen von Faure, Harloff, Hennig, Keller, Klinge, Musso, Schramm, Stähr, Tillmann.
Gasthäuser für Reisende: Inhaber von „Stadt London" Nicolai Raphoph, vom „Hotel Paris" Jacobi, vom „Hotel St. Petersburg" Constantin Gustav Tennisson.
Conditoreien von Borck, Felschau und Luchsinger.
Speisewirthe: Barchow, Eichenberg, Ernitz, Wittwe Fahl, Freydang, Grunau, Haberl, Harloff, Hesse, Kengseppa, Klattenberg, Klinge, Kolberg, Kortlang, Lipping, Lukin, Müller, Oberleitner, Raphoph, Reinberg, Schilowsky, Schleicher, Schumann, Schönwerk, Seide, Sinitzin, Stähr, Treymann, Wahlberg, Weber, Werner, Worobjew.
Einfahrten für Reisende von Frey, Kirschbaum, Leidloff (Revalsche Einfahrt), Marie Laverentz, geb. Schleiffer, und A. J. Luttof.

Fuhrleute: Herm, Jakobsohn, Kirschbaum, Klasep, Kütt, Leidloff, Martinsohn, Müller sen., Müller jun., Wittwe Nolse, Palsa, Post, Pri, Rasner, Raudsep, Wittwe Reinhold, Tisler, Wittwe Wilhelmsohn, Zeiger sen., Zeiger jun., Zelinski (21).

Kaiserliche livländische gemeinnützige und ökonomische Societät.

Präsident: WStR. u. Ritter, Mitglied der Akademie der Wissenschaften zu St. Petersburg, Dr. Alexander v. Middendorff zu Hellenorm. Vicepräsident: Assessor Karl Baron Ungern-Sternberg zu Koraft. — Schatzmeister Dr. August v. Sivers zu Alt-Kust-

hof. — Mitglieder: Assessor Johann v. Blankenhagen zu Drobbusch, Carl Baron Wrangell zu Schloß Luhde, Landrath, Kammerherr und Ritter Otto v. Grünewaldt zu Laimetz und Koick, Kreisrichter Peter v. Sivers zu Kappin, Eduard v. Oettingen zu Jensel, Baron Theodor v. Krüdener zu Neu-Suislep, Ordnungsrichter Hermann v. Sivers zu Helmthal, Graf G. v. Sievers zu Praulen, Hermann v. Samson-Himmelstiern zu Urbs und Dr. Ferdinand Baron Wolff zu Lysohn. — Beständiger Secretär: Mag. Carl Hehn, TR., Med.

Filial-Verein dieser Societät ist die Dorpater Naturforscher-Gesellschaft. Präsident: WStR. und R. Prof. Dr. Guido v. Samson-Himmelstiern. Mitglieder des Directoriums: WStR. u. R. Dr. v. Seidlitz, WStR. u. R. Prof. Dr. Alexander Bunge und StR. u. R. Prof. Dr. Carl Schmidt. Secretär: Professor Dr. Gustav Flor.

Livländischer Verein zur Beförderung der Landwirthschaft und des Gewerbfleißes.

Präsident: CR. Prof. Dr. August Bulmerincq; Vice-Präsident: Eduard v. Oettingen zu Jensel, Glieder des Directoriums: Baron Ferdinand von Maydell zu Krüdnershof, Secretär Mag. Carl Hehn, Hermann von Samson-Himmelstiern zu Urbs, Nicolai von Wilken zu Chudleigh. Cassirer: Dr. Woldemar Schultz. Secretär: Dr. Alexander von Schrenck, R.

Livländischer gegenseitiger Hagel-Assecuranz-Verein.

Präsident: Dr. August v. Sivers zu Alt-Kusthof. — Glieder der Oberdirection: Landrath Wilhelm v. Stryk zu Brinkenhof und Eduard v. Oettingen zu Jensel. — Secretär: Mag. Carl Hehn, TR.

Livländischer gegenseitiger Feuer-Assecuranz-Verein.

Glieder der Oberdirection: Carl Baron Ungern-Sternberg zu Koraft, Eduard v. Oettingen zu Jensel u. Carl v. zur Mühlen zu Groß-Congota, Substitut Dr. A. v. Schrenck zu Heiligensee. — Secretär: Mag. Carl Hehn, TR. — Districts-Taxatoren: für den Dörptschen Ordnungsgerichts-Bezirk v. Klot zu Immofer und A. v. Sivers jun. zu Alt-Kusthof; für den Werroschen OGB. v. Samson zu Urvs, Schmidt zu Tolama, Oberst v. Roth zu Alexandershof, Pastor Hollmann zu Rauge; für den Walkschen OGB. v. Sivers zu Trikaten, v. Transehe zu Romeskaln, Baron Krüdener zu Wohlfahrtslinde, v. Lanting zu Kemmershof; für den Fellinschen: v. Stryck zu Perst, v. Wahl zu Pajus, v. Stryk zu Woidoma, v. ta Trobe zu Wolseck; für den Pernauschen: v. Dittmar zu Kerro.

Direction des Hülfsvereins.

Präsident: Landrath L. v. Brasch zu Kopkoi. — Director: Prof. Dr. A. v. Oettingen. — Director der Armen-Industrie-Schule: Prof. Bidder; des Armenhauses: Kaufm. Falckenberg; der Sonntagsschule: Prof. v. Engelhardt; der Industrieschule für arme Mädchen: Schriftführer Voß. — Schatzmeister: Emil Wegener. — Secretär Hofgerichts-Advocat Alex. Wulffius. — Außerdem nehmen an den Sitzungen Theil die drei lutherischen Hauptpastoren als Vertreter der kirchlichen Armenpflege.

Dörptsche Section der evangelischen Bibelgesellschaft.

Director: Landrichter N. v. Oettingen. — Depot-Verwalter für die heiligen Schriften in estnischer Sprache: Propst Willigerode; in deutscher Sprache: Oberpastor Schwartz. Cassirer, Geschäftsführer und Secretär: derselbe. — Beisitzer der Comität: Prof. Dr. Bidder, Drechslermeister Braun, CR. Dr. Carlblom, Prof. StR. Dr. Christiani, Pastor Oſirne, Seifensieder Frederking, Prof. Dr. v. Holst, Rathsherr E. J. Karow, Tischlermeister Lohse, Pastor HR. Lütkens, dimitt. Rathsherr Musso, Prof. CR. Dr. A. v. Oettingen, Schuhmacherm. Verwendell, Schriftführer GS. Voß.

Verwaltungs-Comité der Anstalten des Frauen-Vereins.

Präsidentin: Fräulein E. v. Engelhardt. Directorin der Kleinkinder-Bewahranstalt: wirkl. Staatsräthin v. Mädler; der Marienhülfe: stellv. Frl. E. v. Engelhardt; des Alexander-Asyls: Frau Professorin Graß; des Marien-Waisenhauses, der Mädchenschule, der Arbeits-Vertheilung und der Armenbude: Frl. E. v. Engelhardt; des Wittwenhauses: Fr. Th. v. Maydell.

Verwaltungsrath des Comité's für kirchliche Armenpflege.

Präsident: Oberpastor Schwartz; Cassaführer: Rathsherr Walter; Universitäts-Prediger Prof. Christiani; Pastor der Marienegemeinde Propst Willigerode; Pastor-Diaconus der St. Johanniskirche Oſirne; Pastor der Univ.-Kirche Lütkens; Director des Hülfsvereins Prof. A. v. Oettingen. — Secretär: Hugo Kapp.

Armenpfleger des I. Bezirks: Schlossermeister Kröger; des II. Bezirks: Schuhmacherm. Johannson und Lehrer Krüger; des III. Bezirks: Archivar Reisner; des IV. Bezirks: Cancelleibeamter Kapp und Oberlehrer Wilh. Specht; des V Bezirks: Tischlermeister Lohse und Prof. Graß; des VI. Bezirks: Lehrer Blumberg und Kaufmann Umblia; des VII. Bezirks: Uhrmacher Berg, Schneidermeister Weigelin und Archivar Reisner; des VIII. Bezirks: Malermeister Oberg und Archivar Reisner; des IX. Bezirks: Mechanikus Borck und Gärtner Daugull; des X. Bezirks: Executor Westberg, Lehrer Spalving und Schuhmachermeister Mansdorff; des XI. Bezirks: Hofrath Raupach; des XII. Bezirks: Schriftführer Voß.

Dörptscher Kreis-Schutzblattern-Impfungs-Comité.

Präses: ein Kreisdeputirter. Glieder: der Polizeimeister, Ordnungsrichter, Kreisarzt, Oberpastor und der Aeltermann der großen Gilde. Secretär: Wold. Töpffer.

Dörptscher Kreis-Gefängniß-Comité.

Präses: ein Kreisdeputirter. Glieder: der orthodox-griech. Protohierei, der luther. Oberpastor der St. Johannis-Kirche, der Pastor der St. Marien-Kirche, der Landrichter, Ordnungsrichter, Justizbürgermeister, Polizeimeister, Domainen-Bezirks-Inspector, Kreisfiskal und Kreisarzt.